

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ  
ЛЭДЗӖНЫ: КОМИ ГИЖЫСЬ КОТЫР, ПЕЧАТЬ ДА ЮӖР СЕТАН КОМИ  
РЕСПУБЛИКАСА АГЕНТСТВО

# ВОЙВЫВ КОДЗУВ



ISSN 0134-4323

БЫД ТӖЛЫССЯ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЖУРНАЛ

11

ВӖЛЬГЫМ (НОЯБРЬ)

2006

ТАЙӖ НОМЕРЫН:

«ВОЙВЫВ КОДЗУВЛЫ» — 80

ЧолӖмалӖмъяс ..... 3

Иван ВАВИЛИН. Ордым пыр кодзулӖдз ..... 8

Геннадий БЕЛЯЕВ. Мед оз чусмы кодзув! ..... 15

Василий ЛОДЫГИН. Менам муса друг ..... 17

Алексей ВУРДОВ. АдзысьлӖмъяс. Висьтъяс ..... 21

Геннадий ЮШКОВ. Ӗктас. Кывбуръяс ..... 44

*ВЫЛЬ НИМЪЯС*

Анжела ИЛБИНА. Ставыс на водзын. Висьт ..... 48

Николай ЧУГАЕВ. ДивӖнад тай он тырмы! ИчӖтик  
теш ..... 53

Евгений ВАЛЕРИАН. Веж му вылас. Повесьт ..... 60

*СЕРАМБАНА ГИЖӖД*

Алексей ПОПОВ. ТоммӖдчӖм. Висьт ..... 67

*ВОЯС ДА ЙӖЗ*

Леонид ЛЫТКИН. Куим Ӗкмыс му сайын ..... 75

Обложка вылын снимокыс Андрей СуворовлӖн.

© «Войвыв кодзув» («Северная звезда»), 2006 г.

**СЫКТЫВКАР**

# СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



*Ежемесячный  
литературно-художественный  
журнал*



**Учредители:**

**СОЮЗ ПИСАТЕЛЕЙ РЕСПУБЛИКИ КОМИ  
АГЕНТСТВО РЕСПУБЛИКИ КОМИ ПО ПЕЧАТИ  
И МАССОВЫМ КОММУНИКАЦИЯМ**



## ***РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:***

Главный редактор	Михаил ЕЛЬКИН
	Геннадий БЕЛЯЕВ
Зам. гл. редактора	Евгений КОЗЛОВ
Ответственный секретарь	Алексей ПОЛУГРУДОВ
	Владимир ТИМИН
	Александр УЛЬЯНОВ















---

---

---

---

---

---



---



---

---

---



---

---



---

---



---

---

---

---

— Мамöй, любöй, эн бöрд. Ставыс бур лоас. Велöдча да тi дорö бöр локта, тiянöс понда велöдны.

Ай-мамыс серöктiсны та вылö, а Вар водзö сёрнитiс:

— Талун ме выль стик сочинитi. Кывзöй:

**Югыд асыя кыа  
Сетö меным вын.  
Кажгö еджыд лыа,  
Быттьö чарöм лым.  
Ыркыд төвру пöлясьö,  
Дурноп моз бергалö,  
Сыръя веждö шенасьö,  
Лысвайн югыялö.**

— Донукöй, пиöй. Надеяöй менам. Ичöt на, а быдтор нин гö-гөрвоан,— сöмын и сяммис шуны мамыс.

— Но вай жö, Варук, ватö эн вунöд катавны,— казтыштiс айыс.— Регыд водны кад. Аски бара колö водз сувтны.

А куим төлысь мысти йирваса зон эновтiс гортсö, медым дас кык во мысти лоны Вөлөгдаса гимназияын словесность велöдысьöн. Но Вар кутiс сетöм кывсö, мый велöдас ай-мамсö лыддысьны и гижны. Нöшта отсалас Ёгöр Öльöшлы восьтыны начальнöй школа чужан сиктаныс. Йöз паметын Варфоломей Ионович колiс пыдди пуктана мортöн.

## Макарыбса сватайтчысь

Медым ас кадö катны, Лар Гришлы ковмис выль пыжсьыд веждөн сетны стöч дас тасытi рудзөг пызь да гырнич сов.

— Энь пуысь öтторъя, а доръяссö кыши торъя пöвъясөн, сыысь и лада артмис,— ошкис ассыыс вöчöмторсö Сем Сандыр Вань.— Видзöдды, кутшöм кокни да мунысь, быттьö ньöв ва вывтыыс шывгö. Татшöмсö некодi на эз лöсьöдды.

— Бур пыжыд, бур. Немтор ог шу. Пыдöссö шыльöдöмыд ладу и,— бурасис Лар Гриш.— Ас ногыд вöчöмыд. Аттьö! А менам, асы, важмис да потласис, нель ва и кутiс.

Мый-мый, а пыжъястö макарыбсаяс кужлiсны лöсьöдны, торъя ён пыдöсыяса — коськъястi шуркъявны. Визув да порөгъяса Мозын йывтi абу кокныд зiбъясьны, сы кындзи колö на и аслыд төдысьöн да пыськöсөн лоны.

Ай-мамыслөн Гриш вöлис мöд пиён, а сы бöрын нöшта чужлiсны кык вок да куим чой. Дас сизимсяныыс нин верстыö туйын, а таво кызь кык арöс тыртiс. Айыс кодъ жö латшкöс тушаа, быдмис ёнпырысь. Еджыд юрсиа, карöй синъяса, тутшкöс ныра. Öбича кузяыс шань, но асныра да веськыд сёрниа. И торъялiс гора, лöсьыд гөлöсөн, кор сылис мукöдъяскöд. Унаысь сиктса войтыр, том и пöрысь, сьöлөмсянь кывзылiсны Гришөн лелькуйтöм сьыланкывъястö, а том нывъяс веж петана синъясөн мелиа видзöдiсны сы вылö. Весиг некымынысь сёрни петалiс Гришöс гөтралöм йылысь, но том морт эз тэрмась жöникасьны.

Быд во деревняын мыйкö да мыйкö тшуписны, нуöдiсны выль стрöйба, таdzi ньöжйöникөн кыптiсны выль оланiнъяс, паська-

лісны ректасъяс. Медбөръя вояссö макарыбсаяс тырмымөн идравлісны рудзөг, ид да шабді; ёнмисны вузасян йитөдъяс емваса купечьяскөд, а колян восö первойысь катыдсянь изъвасаяс волісны: төдмасыны да вежласыны колана көлуйөн-тусьён.

Таво тулыссö отув эштөдісны и Гришлы керка пуктөм. Отсасысьяскөд том морт ладмөдчис чериён да прөмысөн. Отдор Онькөд, ыджыд воыскөд, стрөйтисны дорся амбар да вылыссö вольсалісны паськыд сямөд лапөдъясөн. А сэсся Гришлөн пөшти немтор на эз вөв, неыджыд му ректас кындзи. Сөмын гөтрасьём бөртиыс ай-мамыс көсийысисны юкны чань да кык баля, а өні сылөн вөлі зэв на этшаник эмбур, медся коланаыс. Но Гриш эз лыдды асьсö гөльөн — сылөн вөліс кремнёвка пищаль да выль пыж! Татшөм озырлуннад өтка олысьяс збыльысь вермисны ошйысьны. Авъя Гриш бура помнитіс айыскөд бөръя сёрнисö. Стөч турун пуктісны. «Онь воқыд ас вөляысь семья водз артмөдіс да торйөн овсьö. Но сылы мөс да му ректас юким жö. А тэ со он тэрмась гөтрасьны, медшөр отсасысь миян, сыысь тэныд абу жаль пищальыс. Аслым коркө мөдөс ньба. Вот прөмыс вузала Турьяын, неуна озырмыштам, и... Лым пуксяс — көр вины кайлам Мозын Еввалань. Вась воктө босытлам и. А Микөлөс колям гортö... — сэсся чөв усьлөм бөрын содтіс:— Көсьян — гөтрась, от кут». Сэки Гриш эз лысьт висытавны аслас дум йылысь. Но төрыгтя сёрни бөрас, мый көйө катлыны Мича Ичмонияö, айыс скөрмис лөкөдз, некыдз эз көйы гөгөрвоны пиыслысь могсö, а веськыда кө шуны, лючки повзис, мый сійө вермас кольчыны да овмөдчыны сэтчө. Öд роч Тимөйлөн сэні нель ныв «дзоридзалөны», а жөникъяс абуөсь. И та йылысь төдісны ставөн.

Пөшти лунтыр Гриш перйис Макар ёль кырйысь сөй, лөдіс да кыскаліс керка дорө вөла тарантасөн. А кор пуксис шойччыны, мамыс шыөдчис сы дорө:

— Пиук, кыдзи нө тэ татшөм кузь туйө көсьян петны? Дас лун мыдта катны — тайө абу серам! Пиук, сиктас кымын бур ныв эм. А Парась кутшөм модной да статя? Öмөй бокысь көсьян вайөдны гөтырөс? Но көсьян кө, вайөд, сөмын лок гортö, а эн кольчы сэтчө. Дзугсян кө, айыд тэнö вунөдас. Колө ладмөдчыны айыдкөд, донай. Код вылө нө миянөс эновтан?— вазьём синъяссö чышгян помнас чышкигмоз нывбаба эз вермы дугөдчыны:— Думыштлы. Миянөс жалитышты...

— Дугөдчы, дугөдчы... Мамö! Тянөс өд ме ог эновт. Катла и бөр кывта чери кыйигмоз. А вермас лоны, и збыль гөтырөс вайөда!— бурөдіс мамсö Гриш.

Лун мысти көзяинлөн лөкалөмыс вошис, гортсаяс небзьөдісны сьөлөмсö, а пиыс... кыв сетіс непременно бөр гортö локны.

Рытбыд ю пасьталаыс юргис Гришлөн гөлөс. Мичаа сьылөмыс гажөдіс и олысьясөс, и вөр-васö. Весиг вөрса кайяс чивкьялісны коставлытөг, пемыд вой шөрөдз.

Асывнас вокьясыскөд Гриш тэчасис пыжө, торйөн пуктіс кучикыс вурөм нопсö, көні сөян-юан вөлі төрөдөма, кышөдөн на вевттис. Дөраөн кышөм бушлата, пеля картуза, сера гача да кузь чөръя бакилөяса, туйө мөдысь нюмьялігтыр кутліс сывьяс мамсö, сэсся чой-воксö. Медбөрын воськовтіс айыс дорө. Рудөй ной камзола, сьөд гөгрөс тошка, арлыда морт окыштіс юрсö пиыслысь да мыччис гөрддзөм дора тупляс:

— Бур йөз дорө кушөн оз локны. Тані сунис тупыль, дөра пома да неуна сов, унджыкыс оз лишав. Найөслы зэв колана ставыс. Копыртчы миянсянь да эн янөд асьтө. Бур туй тэныд. Мед Енмыс видзас. Кор киссьытөдз бөр воштысь гортө. Но, всё. Асьтө видз!— айыс ньөжйөнникөн тувкнитіс пиыслы пельпомас да чөв лөнис.

Татшөма кольдөмысь Гришлөн быттьө сьөлөмыс дількмунис, но слабмөмсө эз петкөдлы, кызкө кутчысис. Зібйөн өтарсянь и мөдарсянь ён вынсө пуктөмөн тэрыба йөткасис катыд көж берег дорті. А кор юрсө бергөдіс сиктлань, гортсаяс век на тыдалісны сьөд чутъяс ыджадөн.

Катысьлы мышсяньыс отсасьөмөн, живгөмөн пөльтіс ыркыд асыв төв. Квайт кымын чукыль нин пыжа прөйдитіс, а ки-кок сөнъяс эз на лөсьөдчыны личавны. «Дышлы некыз оз позь сетчыны, өд ме вылө надея кутө став семьяө»,— ышловзьөмөн асьсө такөдіс Гриш. Кось горувъясын ю воргаыс гыаліс еджыд бурьсыясөн. Пыж нырө чапйөддысь ваыс резсис посныдык войтъясөн, чужөмбанас весиг воаліс. Визулыс ызгөмөн бульскакыліс ва горувса гырысь изъяс вывтійыс, а быгъя больяс кывтісны воча ю пасьталаыс. Вадорса турунвиж лапкорйыс чукөръясөн вераліс син водзас. Вєськыдладорас ягвыв пожөма кыръяс плавкөса лэччисны ю берегөдз, а шуйгаладорсянь — козъя увтасъяс кыз да бадь сорөн. Но ёна дорласьны вөлі некор. Катысь мырсьөмөн зібъясис тшөкыд бадь визь пөлөн, чукльөдліс діяс костті, кыті ваыс ыльгөмөн паныд сяльгис вайён. Öдвa-өдвa, эбөс быртөдз, быд ногыс: и бадь вожъясө кутчысьөмөн, и кыскасьөмөн — Гриш вермөдчис катны тайө кось юрсө. Лөнъ вомынө петөм бөрын мудзөм морт пыж нырсө зургис алькөс берегө, ньөжмыда петіс пемыд сөя му вылө. Ниртыштіс подзалөм кокъяссө, а сэсся кияссө паськөдөмөн нюжөдчис туруна чульк вылө.

Регыд мысти нин бипур дорын зіль мужичөй ырскөдіс пөсь тшай, чөсмасис сөчөнъясөн да тулыснас тшынөдлөм көр яйөн. Пемыдөдз Гриш удитіс воны узылан керкаөдз. Уна выныштчөмъяс эз ковмыны, медым вой кежлө пес керавны да пусыны. Уж-найтөм бөрын унмыс мортөс дзикөдз личкис небыд гөна вольөс вылө.

И мөд, и коймөд лунсө катан ладыс, кыз и поводдяыс, эз вежсы. Войяссө шойччис төдса узыланінъясын. Айдласөн бытшыкыны сюрлісны кык лель да некымын гырысь ком. Нөшта син улас усълісны ош-мам пияныскөд — юсө вуджисны. Нельөд луннас ывлаыс көдздөдіс да гежөда пызйөмөн зєрасис. Зато номгеб вошис да этшаджык ньылөм петіс зібъясигөныс.

Со и Гөрд чөй мыччысис чукыль саяс. Джуджыд изъя, пемыдруд, ёсь тшерба стєныс букуш поводдянад абу гөрд, и сөмын шондіа лунө шедлө дивуйтчыны вералысь рөмнас. Татысянь водзө Гриш эз катыв. Эттөс сыысь и усис дум вылас айыслөн висьтасьөмыс, быттьө васаыс пыкөдъясөн төддытөг путкылявлө пыжь-ястө көні он куж думайтны, а войяснас бузгөдчө-ворсөдчө лөнь-тасінъясын. Повтөм морт збоявтөг, видзчысьөмөн водзсасыс ляпкыдикинъястыыс визув вакөд. Көнсюрө изъя пыдөсас тыдавлісны кузь, нюзьюсь діяс и пемыд йиръяс. Нинөм сэтшөмторсө, мый висьталөны войтыр, юысь эз казявлы. «Чольс!.. Чольс!..»— быд лолыштөм бөрын йөткыштчөмысь пыжыс лайкъялігтыр өдөбсы-

лас шыльыд ва веркөсті быгъя визьяс кольөмөн. Дзольгысь шыа вабергачьяс нин колисны бөрө, кор другысь пыжыс шутов-шатомунис, муртса эз гумовт. Вескөдлысь кок йылас өдва кутчысис, а зібсө удитіс олыштөмөн тшокнитны ва пыдөсөдз.

«Тыпу! Оз тай волю. Мый-кутшөм вылө нө кайлі? Нинөмыс тай оз тыдав»,— повзөмпырысь броткис Гриш. Сэсся пыжсө веськөдіс крут кыркөтшлань, көні галяа вадор пөлөн вывсянь тюргисны дзоля шоръяс. Татшөм көдзыд ключьясыс уналаын визувтисны, но өткымынъяслөн көрыс солөдіс вом пытшкөстө. Төдны зільысь, Гриш виддаліс содз тырнас му гыркыйысь сөдзөдысь васө, кытысь аддзыліс. Другысь көнкө кывсис клювксьөм: өтиысь, мөдысь... Гриш чатөртіс юрсө бергөдчигмоз да выльөн аддзис гөгралысь кык туриөс. «Экма! Кузь кокъяса сьөлөмшөръяс, дивъя тиян шывгыны көть катыд, көть кывтыд. Эттөс нюръяс матынөсь. Мый водзын? Ого-го-ой!»— горөдіс долыд чужөма морт. Пемыдөдз нөшта чомкост каттис. Ю ковтысыс векняліс сизимдас воськолөдз, а көнкө и нөшта этшаджык вөліс. Частөджык кузь пучөръя ниа діяс паныдасьлісны чулькъяинъясын, гөрда-лөза бужөдъяс лэччалісны ляпкыд тыөдзьясөн, из чукөръяс сайын дзевсясисны чериа джумъяс. Но медся өна Гришөс чуймөдіс берег весьтын өшалысь ыджыд «юра», еджгов «морөса» тшерба из гөра. Татшөм дивөсө сійө некор эз аддзыв, та понда весиг кыв эз сяммы шуны, а сөмын синьяссө паськөдіс да дувмыліс здук кежлө. Көть и бөрти унаысь на паныдасьлісны мича из гөраяс, а тайөс эз вермы вунөдны, сэтшөма сьөлөмас и вежөрас пырис.

Буракө, некөні эз тыдав ни керка, ни чом. А энэжтасыс вочасөн нөйкмис, гудырмис, сэсся пөльыштис улис төвру. Улөдз өшйөм пемыд кымөръяс вевттисны дзикөдз лөз энэжсө. Первой точасыны кутіс, а бөрынджык зэрыс шургөмөн кисьтис бура дыр. Көтасьөм Гриш эз кут виччысьны кобөм, а вуджис козъя нөрысө. Сэні и лөсьөдіс аслыс узянін.

Югыдөдз быд ногыс видліс көть неуна вугыртлыны нитшка-лапника вольөс вылын, но өдвакө бура артмис. Войбыд войтасис вывсянь туся-тусьөн, пөшти дугдывтөг, а тшына бипур муртса чисаліс ырзьевтөг. Вазьөм вылыс паськөмыс вешала вылын эз удит дзикөдз косьмыны, сөмын руаліс. Буретш войвывсянь кыптіс төв, ыркыднас сійө регыд вежис сьөкыд, улис сынөдсө.

«Мыссьөм» козъяс ловзисны быттьө, палялісны нэмөвөйся узьөмысь, шызисны, өласьөны пашкыр вожъяснаныс, резөны гөгөр эзысь ва войтьяс. Көть и пасьтавліс Гриш вурунысь кыөм дөрөм вой кежлас, а тіравмөн кынмис. Сувтіс да би дорын бурпөт чеччаліс-шонтысис. Сэсся юква пусигкөсті лэччыліс пыжсыс ва койны. Төдлытөг и кадыс колис. Шөнді югөръяс югзьөдісны гөгөрсө пу туганъяссянь муөдз, мыйысь быд пөлөс вуджөръясыс ворсөдчисны мортлөн син водзас.

Варов морт голькөдіс пыжсө ляпкыдінтіыс лөнь куръя вомөдз, кытысянь бара зіб помысь чольскөдіс ылысса катыд чукульөдз. Паныд кывтісны быг чукөръяс да гежөдаджык — посни лөп.

«Ага! Ваыс вөрзьөма, ыджыд бурыс абу. Нөшта на сьөкыд-джык катны лө»,— мөвпаліс ас кежсыс мужичөй. А водзын мыччысисны сэтшөм изья пыкөмъяс, мый позьгөм вөлі прөйдитны кутшөмкө да коласті. Кос гөгөрас гез помсө гаровтөмөн Гриш выныштчис да бурлак моз нөжйөникөн тапсьөдіс ва дөрті пыжсө

кыскөмөн. Бузгысь ва швачөдіс пыж бокас, весиг ызөбөн тракөдіс помтөм вынйөрсө петкөдлөмпырысь.

«Да, татшөм вуджөмъяс бөрти өддө пакталан,— думыштіс катысь шойчыштны пыж нырө пуксьөм бөрти.— Нинөм, кызкө вермөдча».

Помтөм сьөкыд туя сизимөд луныс слабмөдіс ки-коксө, бырөдіс эбөссө, вирөдз гайддяліс кимөдзьяссө, да и майшасьөм содтіс. Сөян-юаныс пөшти бырис: содз тыр сов да шыдөс кыңдзи куим сөчөн тор и колис. Медбөръя луна-войын пөтлунсө Гриш вештіс сөмын чериөн. Майбыр, сійөстө шедөдны позис кокниа, быд кось юр горулын пес кодь ком да налим лайксөны-сулалөны. Но өні лигышмунөм морт тшукөдіс пыжсө сьорта кыр горулө да ружтөмөн пырис сэтөр кустьяс пытшкө. Сэні жө, гөгөрас, пашкыр льөм пуяс чукөрөн сулалісны, воөм сьод сырьяссө вөзйисны. Дерт, морт медводз горшапырысь чөсмасис юмов тусьнас, сэсся выльөн тасьтісө тыртіс. Та бөрын быттьөкө и этшыс содіс, синъясыс ловзисны, и бара радпырысь овны водзө вылө позис. Гриш бура гөгөрвоис, мый колө ловзыны, мед сьөкыдлунсө вермыны. Боксянь кө видзөдны, төдчымөн чужөмыс укшалытчис да пемдіс, пыктөм сөнъяс петкөдчисны кимөдзьясас.

Мөд асывсө, югыднас нин, Гриш аддзис пожөма чой вылысь сувтсөн кресталөм потшьяс. Эз дышөдчы да кайис видзөдлыны. «Со тай, тані и сісьмөм көр кучикьяс. Колясьяс сертиис, олан чом коркө пуктылөмны, да сотчөма. Эттөс көр видзысьяс, яранъяс,— думыштіс морт.— Татшөм оланін миян йөз оз вөчлыны. Да-а!»

А нөшта некымын воськов сайысь, рас пытшкысь, казяліс кутшөмкө зверлысь вижөдөм нин ордлыяссө, но мустөм аддзөм-торлань эз кыскы матыстчыны. Буретш сэки пыж веськыдладорас ю шөрланьыс шыөн бузгысис бура ыджыд лель\*. Гриш тэрыба эновтіс пожөма чойсө и здук мысти вөлі нин пыжын...

Кыйсян ярлун босьтіс мортөс, кор сөстөм ва пыдөсын вирдыштіс ыджыд черилөн вуджөр. Көть и эз удит айдласнас бытшкыны лельөс, маитчөмысь пыр дугөдчис, сөмын казтыштіс айыслысь шулөмсө: «Прамөй кыйсьысь видзөмөн да радейтөмөн шедөдө кыйдөстө, а оз горшасьөмөн».

Катыд йөткасьөмөн пыжа матысмөдіс ассьыс мог. Көть и доймисны төбөда киясыс, а Гришлөн могыс вөлі өти — ас кадө воны колана местаөдз. Визөбкөд войчасьны эбөстөм мортлы өні сьөкыдсьыс-сьөкыд лоис, сыысь и тшөкыдаджык сувтлывліс берегө. Регыд и синъясыс гудырмыны пондісны. Гриш бок вылас водөмөн куйліс пыж нырын, кор пуксьысь гөрд шондіыс уна сө чирйөн югзьөдіс лөнь веркөссө. Водзын, вывлань чеччалөмөн, сөлькөдчис ком сөкат, а сьод ёс кельөбьяс гызисны берег дорын. Но кыскө сы мыдта геб петіс, мый любуйтчыны рытъя мичнас мортлы ковмис кукель\*\* пыр.

Сөрөнджык Гриш унмовсис. И вөталіс шемөс кодь аддзылөм-торьяс: быттьө пыжсө мичмөдөма дзоридзьясөн, ачыс гөрд шөвк дөрөма, парчаысь вурөм вөня, лөсталысь бакилөяса, тшапитчөмөн сулалө йөз чукөр водзвылын да сьылө кияссө паськөдөмөн. Том

---

\* Лель — сөмга.

\*\* Кукель — номдөра.

и пöрысь нюмпырысь берегсянь сылы лывкйöдлöны. Сэсся гöсть пыжысь петö косö. Сэсся нывбабаяс кöшгьясөн пельсаысь курыштöмөн киськалöны сийöс юрсянныс вежа руалысь ваён. Но мыйлакö туша кузяыс визувтысь ваыс весиг оз вазьöд ни юрсисö, ни паськöмсö. И сэки Гриш кутис юасыны: «Öмöй тадзи овлö?» А быдөн сöмын серöктисны, öти ныв кындзи, кодi югыд видзöдласөн шöйöвоштіс том мужичöйöс. Гриш кöсйис инмöдчыны сыöдз, но ки-кокыс быттö кынмис, кöсйис шыöдчыны, но гөлöсыс вошис. Ныв дыркодь на чöv видзöдiс Гриш вылö, кытчöдз сиктсаяс мырдөн эз нүöдны сийöс гортас. Нöшта на здук кежлö кытыськö петкöдчылісны син улас ай-мамыс, кутшöмкö ярьюгыд лэбач кокыштіс юрзибсö дойöдз, сьöд, люв бöжа ыджыд пон уськöдчис... «Уп! Уп! Уп!»— пыркнитіс юрнас повзьöм Гриш. Сингьяссö паськöдöмөн чуймис, кор аддзис водзсьыс нюмъялысь, сьöд тошка мортöс. Эттöс сийö и надзöника тувкöмөн садьмöдiс узысьсöс.

— Тэ кодi, кодi татшöмыс?— тэрыба юалис Гриш.

— Ме Прок Микöл. А вот тэ кытысь лоан?— паныд юалис мужичöй.— Ме нин пöшти во бокövöй мортöс эг аддзыв.

— Мича Ичмоняö Макарыбсянь ката ас могөн. Да, асы, эг мöд вошйыны. Дзугси лун-вой лыднас, да и мудзи эбöс быртöдз. А шуöны Лар Гришөн.

— Хм! Кык чукыль сайын и лоас Мича Ичмоняыд. Эн майтчы, öни воан нин. Виччысьыштан кö, ме кулөмгьяс кыя, а сэсся öтлаын катам.

— Кыдзкö нин ньöжйöникөн мырсьöмөн вөрзя катны. А тэ и ачыд менö суан.

— Но, вай, ме регыд эштöда ноксьöмгьясöс да отсала тэныд воштысьны грездöдз.

Бöрыннас, кор кык пыжа зургысисны галаа берегö, джуджыд, виж чойсянь котöртiсны нин челядь еджыда-сьöда понгьяскöд.

Тшöкыд потшöса йөргьяс сайын тыдалісны вит-ö-квайт олан керка, карта-гидгьяс, амбаргьяс. Матигөгöрсö кытшаліс гулыд яг выв. Морт судтаа гырысь изгьяс катыд пом берегас быттö дорйисны татчöс олысьяссö, а кывтыд помас дзольгис вöрса ёль.

«Со кутшöм Мича Ичмоняыс вöлöма. И збыль, мича местаыс»,— думыштіс ышловзьöмпырысь Гриш. Сы коста ва дорö лэччисны орччөн нель мужичöй, гöсьт вылö видзöдлыны. Медводдзаыс, арлыда, паськыд черлыяса, дзормөм кузь юрсиа и тошка, кисö кыпöдöмөн видзаасис воыськöд, кор сийö копыртчис олысьяслы. Гриш висгтасис, кодi и кытысь локтіс. Гöсьтöс корисны керкаö, а войтыр отсалісны көлуйсö катыны.

«Уважайтана, ыджыд морт тайö Йöлöй Сандырыс эттöс, да и керкаыс, овмöсыс тöдчанаöсь видзöдөм серти»,— мөвпаліс Гриш, кор пуксьöдiсны сийöс пызан сайö. Но гöстьöс шензьöдiс и мөдтор — быдөн новліс куысь вурөм паськөм: торгьяён жилет, бушлат, сөвик. А нöшта на син улас пыр усис кузь сайник, сы горулын öта-мöд вылас тэчöмөн радгьясөн куйлісны векни кузьмöс нартгьяс, картавывса сарайын төлалісны карөм көр куяс да маличаяс.

Вочасөн ыджыд жырийын чукöртчисны квайт мужичöй да куим нывбаба, кодгьясöс көзяин ачыс пуксьöдаліс пызан сайö. Пызан кузялаыс көзяйка тэчаліс йöла вотöсөн, пуөм яйөн да чериөн

лөдөм тасьтияс. Сэсся ставон сувтисны да Йөлөй Сандыр бөрся пернапас чөвталисны.

Паняисисны чөв, кытчөдз эз пуктыны пызан шөрө бура ыджыд гырничын быгыя сур. Сөмын сэки шыасисны макарыбса дорө. Вөлөмкө, Йөлөй Сандыр да роч Вань Тимөй бура төдөны Гришлысь айсө, и весиг Макарыбын кык-ө-куимысь вөлөмны.

Войтыр дыр на юасисны дона гөсьтлысь олөм-вылөм да медбөрья вьльторьяс йылысь. А бөртиджык Гриш веськыда юөртис Вань Тимөйлы корасьөм мог йылысь, а мөдыс эз өткажит водзө вылө төдмөдны нывьясыскөд. Сэсся муззөмвывсыс гажмөм гөсть водз унмовсис көр ку вольөс вылө.

Мөд асывсө эз пондыны вөрзбөдны мортөс, а керка дөзбөритны да пусыны колисны Уля бабөс. А пока Гриш узис, мудер пөч удитис өскавны сылысь дойяса кияссө кутшөмкө кизьөр бурдөдчанторйөн.

Сөмын лун шөр гөгөр гөсьт долыда лэчис вадорө, көні пуксис из вылө да нюжөдис ассыс радейтана сыланкывсө. И ньөти эз яндысь некодысь, өд сьөлөмсө бурмөдны дзикөдз вермис аслас сьылөмөн.

Рыгнас Гриш корөм кад кежлө ай-мамыслөн козиньясөн локтис Вань Тимөй дорө. Тшап көзяин окотаысь төдмөдис нывьясыскөд. Авья макарыбса яндзимпырысь, мелиа босьтис ыджыд нылыслысь кисө, и ставлы лоис гөгөрвоана, коді зонлөн бөрийөмторйыс. А нөшта кык лун мысти ичөт грездса олысьяс пөся кольөдисны тэрмасьысь вьль гозьяөс кузь туйө. Чорыд да шуда йитөдьяс унаысь-уна во водзө вылө кутчысисны мозынсаяс костын, кытчөдз Мича Ичмоняса олысьяс дзикөдз вылө эз эновтны лөк урожай кузя важ оланіннысө. Унджыкыс овмөдчисны Пызьдін сиктө.

А Лар Гриш гозья паськөдисны рөдвужнысө Макарыбын, и өніөдз сы рөдысь петысьяс казтылөны ылыс пөльныслысь кузь туй вуджөмсө да корасьөмсө медбур кывьясөн.

## Медводдза трактор

Коді эскытөг да шензбөмөн, а кодкө и радлунсө дзевны эз сяммы — паныд петалисны туй вылө, кор Слөбөда-Ягө медводдза трактор вайөдисны. Шемөсмөм бабьяс ылысянь довкйөдлісны юрнаныс да шөпкөдчисны өта-мөдныскөд. А гуракылысь көрт «вөв» дугдывтөг «лолаліс» сьөд тшинөн да лязгөмөн таркөдис сикт шөрти скөтнөй дворлань. Челядь котыр поньяскөд өтывив, тувсов няйтө вөйласьбөмөн, кольөдисны тракторсө местаөдз, сэсся дыр на видзөдисны төдлытөм дивө вылө, кытчөдз колхозса юралысь Вань Сандыр эз дөзмы да вөтлы найөс двор дорысь.

Рыгнас, уджьяс бөрти, правленияса керкаын артмөдисны өтувья чукөртчөм.

«Но, этта, бур войтыр, талун миян зэв ыджыд празыник,— кутис висьтасыны Вань Сандыр.— Кудз шуасны, медым водзө вылө сөвмөдны видз-му овмөс, правительствө юкис миян колхозлы медводдза трактор. Öні кокныдджык лоас муястө гөрны, кер кыскавны, стрөйба нуөдны, көрым заптыны да уна коланатор на вөчны. Ставон төданыд, мый регыд асланым зоньяс, кыкөн,

помаласны велөдчөм, пондасны тракториставны. Кудз шуасны, асьным уска-тошкаоьс лоам».

— А ставөн кө уска-тошкаоьс лоам, вичкоё ковмас мунны юрбитны попъяс пыддьясь!— кодикё йёз пөвстысь гораа вочавидзис.

Майбыр, эз тай ковмы чунь петкөдлыны,— ызөбтис сэтшөм серам, мый сэн жё гартчысь понъяс пельяснысё чошкөдөмөн ляпмунлисны. Сёрни нуөдысь ачыс эз кутчысь да вакөбөн тшөтш пондис серавны. Недыр мысти кияснас шенасьөмөн да гөлөссө кыпөдөмөн Вань Сандыр өдва ланьтөдис ас костаныс ызгысь войтырөс.

— Кудз шуасны, серам петкөдны ми эськө кужам, но эм на некымынтор йылысь сёрни..,— водзё нуөдис висьтасьөмсө юралысь.

Бөрти весиг кутчысьлисны пиньё өтка збойджык мужичөйяс, но весьыс лючки-ладнө артмис. Вань Сандыр асногыс кужлис дугөдны бызгуньястө. Ачыс вөвлөм фронтовик, ранитчөм бөрти, сюрс өкмыссё нелямын квайтөд воын, воас чужан сиктө, да сийө кадсянь колкозса юралысьөн урчитасны. Зиль мортыд и ас йёз пөвстын пыдди пуктанаөн вөлис, сыысь сийөс кывзисны. Көть эськө өти тырмытөмтор понда сы вылын серавлисны, но веськыда кө шуны, кодлөн сэтшөмторйыс абу? Мортыслөн шушкыляджык сёрниыс, и нималана кывъясыс: «кудз шуасны» — төдса вөли став матигөгөрсә сиктын.

Коркө сэсся төв вуджисны, и май помлань пуксис гөра-көдза кад. Том и пөрысь, быдөн ноксис коді кытөн асывводзсянь сёр рыгөдз. Медводдза трактористьяс Як Илля да Сандыр Як, өтамөднысө вежөмөн, лун-вой гөрисны муястө.

Өтчыд Вань Сандыр казялис керөс дорсянь, мый горувса му вылын тракторыс сулалө. «Мый нө лоөма? Шыч ни рач, тракторист оз тыдав. Абу бур»,— лэччас юралысь кыр горув. Матыстчас, а том бурлак кымынь куйлө му вылын.

«Якө! Мый лоис, мыйысь он гөр?»— гораа шыөдчас Вань Сандыр.

Куйлысь, сийө жө и узыысь, кыпөдас юрсө, пукса бергөдчас сылань да вочавидзас:

— Мый ме верма вөчны? Киньыс вошис, и трактор дугдис уджавны. Вот и корсьыса му вывсьыс, кытчөкө татчө колі сылы усьны.

— Кудз шуасны, колө өддьөджык корсьны. Көть ачым отсалі, да синьясө лёкөсь. А ыджыд-ө сийө, киньыс?— майшасьөмпырысь пондис юасьны Вань Сандыр.

— Ичөт эськө, анькытш ыджда, но югыд,— смелмөдчөмөн бөбйөдліс Сандыр Як.

— Сё матьө, сё матьө! Кудз шуасны, мун Илятө тшөтш кор, а ме, час, Гриш Митьыльс бригадасө вайөда корсьны,— шушкыляс Вань Сандыр.— Кудз шуасны, Гитлерөс вермим, а кинь ог вермө корсьны!

Юралысь сьөласигтыр тэрыба шляпкис розьөсь бакилөяснас сиктлань. Як кынөм висьмытөдзыс гитшкис-сералис өтнас, но регыд гөгөрвоис, мый татшөм шмонитөмсьыд юртө оз малыштыны. Унзільыд тай пырысь-пыр бырис. Öддьөджык көв гартис маховик вылө да нетшыштис, мый выныс вөлис. «Тра-та-та! Эр-р-р!»—

мургыны кутіс трактор. Варов морт клысьнитіс кабина пытшкө да сёр рытөдз дудывтөг уджаліс, медым сөмын Вань Сандыркөд не паныдасыны. А мөдыс эз удит вайөдны йөзөс, ас кадө кыліс уджалысь тракторлысь шысө да потшөс дзоньталысьыс дорө кольччис отсасыны. Дерт, мудер Сандыр Як эз сетчыв мыждыны асьсө и кыв корсьны эз пырав зептас.

Коркө төв шөрын мөдөдасыны Якөс колана грузла юрсикө. А туйкостыс — комын сизим верст мыңда.

Мунан лунө, югыднас нин, Вань Сандыр нарадитас Якөс, кутшөм груз кытысь босьтны, а велөдчысь челядьөс да бабьястө Слөбөда сиктөдз өкуратнөя нуөдны. Кор мунысьяс тэчисны көлуйнысө доддьө да асьныс пуксисны, Сандыр Як первой тракторнас тракнитіс буракодь, сэсся горөдіс:

— Кутчысьөй бура, тракторыс дурьялө, кор сьөкыдыс уна!

Но пөчьяс сөмын чөв пернапас чөвтисны да кияснаныс чорыджыка кутчысисны додь дорьясө. Вөраинті кыр кайигөн мыйыськө другысь трактор сувтіс. Кутшөмкө здук мысти нуөдысь мыччыліс юрсө восьса өшиньөд да гораа шыөдчис:

— Дона бабьяс, отсалө кыз верманныд йөткыштыны додьсө. Тракторыс оз кыскы, кырсө ог воө кайны! А челядьыс верманныд пукавны, ті кокныдөсь.

Рам пөчьяс муртса легөмөн, коді беддьөн, коді бедьтөг, копиртчөмөн збыльысь пондісны йөткыны комын пудья додь. Сандыр Як ньөжйөникөн веськөдіс тракторөн лымья туй кузя и гусьөн нюмьяліс. Люс-ляс кыр вылө воөм бөрти пөрысь йөз ружтөмөн пөрласисны доддьө. Сэсся водзө мунігөн бабьяс кымынкө и доньялісны көрт вөвтө, асьыныс ру петкөдісны, мый весиг орччөн пукалысь челядь серавлісны найөс.

Бөрти Слөбөдаын Як пыралас рөдвуж дорас пажнайтны да тэрмасигас вунөдас сэтчө кепысьяссө. Кор нин джын туйсө прөйдитас, пөрөм пу керавны ковмас, да сэки сөмын казялас, мый кепысьыд абу. Сы кості воча паныдасысны нель вөла-доддя... Төдса йөзкөд сёрнитігөн Якыд зэв шогпырысь норасяс, быттьө айылысь кепысьяссө төдлытөг уськөдөма туй вылас да быттьө чуньяссө кынталіс сэтчөдз, сьөдасисны, а эськө мазутөн нарошнө мавтіс. Туйывыв войтыр кыв сетасыны Яклы лючки корсьны кепысьяссө.

Дерт, пемыдыс эз сор Яклы, өд югыд биа фараясөн да шоныд кабина пытшкын «дивья», довгы көть Тутлимөдз. А кутшөмджык вөлаяслы көдзыд төвся рытсьянь войөдз восьлөсөн шлопкыны да биа пөнар кутөмөн өтарө-мөдарө дорласьны?

Нинөм шуны, радейтіс тешитчыны асыра мортыд, но мөдарсьянь кө — бура төдіс и радейтіс техникасө. Вежөра да киподтуя Сандыр Як унаысь лөсьөдліс да дзоньтавліс дзик туйтөм механізмьястө, мыйөн шемөсмөдліс весиг район пасьтала мукөд кужысьяссө. Мукөддырся Вань Сандыр стрөжитліс Якөс теш сорөн надур керөмысь, но мөдлы, кыз шуасыны, вөлі пөсь ни көдзыд.

— Кудз шуасыны, Якө, тэнад кывйыд оз гадьяв! И колө жө татшөмтор думыштны? — нюмпырысь сёрнитліс юралысь, кор бара казявлас либө кывлас выль тешитчөм йылысь. — Но тэ и серам петкөдлін. Со, көть челядьсө эн ылөдды...

Вөлөмкө, сикт шөрті Сандыр Як веськөдлө тракторнас не-

тшыштчөмъясөн да сувталыштөмөн, а бөрөдыс челядь котыр ньөръясөн «лачкөны» көрт «вөлөс» да горзөны: «Но, мун, мун өддөбдзык, дыш көрт! Уджавны колө Як дядьлы, мун өддөбдзык, бугыль синъяса дявөл!»

А көрт «дявөлөн» веськөддысь сөмын ызйөдө отсасысьястө: «Ёнджыка швачкөдө кокъясас да ситанас, ёнджыка! Дуръялө да оз кывзысь, дурпопыд! Нөшта, нөшта, челядьпиян, бурджыка отсалө дядьыслы!»

Дерт, сьөкыда кыссис сиктсаяслөн олом-вылөмыс. А кор сиктө мөдисны воавны содтөд көрт «вөвъяс», найө эз нин лоны дивөөн. Кипом уджъясыс эськө эз чинны, а вот медся сьөкыдъяссыс сиктсаяс мездмисны. Тайө и лоис водзө вылө выль вежсьөмъяслы панаснас, тадзи чайтисны войтыр и эскисны бурлань вежсьөмъясө. А өнi — жаль и яндзим... Сийө зиль войтырөн сөвмөдлөм муяс пырзисны, тшөкыд вөр муяс да видзьяс пыддиныс...

## Ош да изысь

Пужъя асыводзын дзормөм уска-тошка, чотан восьласөн шлопкис Кутш ёльса мельничалань ыджыд бакилөяса Акым Вань. Пач трубаясысь гөгөр гартчис тшын. Керка өшиньясын муртса тыдалисны би югөръяс, көнкө кылис нывбабаяслөн сёрни, дзуртөм да тиньгөм шы. «Садьмөм» сикт быттьө на полөмөн «очсалис» — эз на кывны чөскыд пөжас дукъяс, эз на увтны понъяс, эз на баксыны лысьтытөм мөсьяс...

Арлыда нин изысь ассыс велалөмсө эз вежлы, стөч өти кадө воывліс уджаланинас. Сы серти быдөн төдіс: мельнича вылыс судтаын кө өзйис пөнар — сідзкө, Акым Вань изө. Торйөн уна удж сылы вичмыліс арся пөраө, Микөла лунөдз.

Но талун асывнас сийө воис дзиръя дорөдзыс и шемөса чу-кыртис чужөмсө аддзөмсьыс: пыранінас горувса пөвъяссө код-лөнкө куш лөк нога чашкөдлөма, сэні жө косявлөм дөра мешөк.

— Бур көть, томаныс дзонь. Коді нө тадзисө пакөститіс?— маитчис Акым Вань.— Ой-йө-йө! Юрөс босьтасны!.. Тыпу! Да тайө жө ош «гөститөма». Вот лешакыд!— ышловзис морт, кор казяліс зверөн кольөм кок туй улыс судтасыс. И збыльысь, бура ыджыд ош тапикасьөма пызьөн буссьөдөм джодж вывті, весиг нюлөма пу тшанлысь пыдөссө, а доръяссө некымынлаті йирыш-талөма.

Бөртиджык лоөмтор йывсьыс Акым Вань юөртіс колкозса выль юралысьлы, и сийө ачыс лун шөр гөгөр воліс видзөддыны ставсө.

Лун куим мысти варгыль кока выльысь лэччылөма аслас керөссянь мельничаө, но кутшөмкө помка вөсна абу инмөдчөма, бөр пышйөма. Буретш сэкисө изысь ыджыд вокыслөн керкаын узьөма. Колө шуны, Вань эз и гөтрасылы. Том пөраас батрачитіс, а сэсся, коксө чеглөм бөрын, нуөдіс өтка оломсер. Дерт, көть и аслас семья эз вөв, а шөгьясысь и могьясысь мукөд моз эз жө мынлы. Пайсө пуктыліс и зиль уджөн, и бур кывйөн. А йөз паметьө колис, кыдзи төлка изысь.

Өтпыр сийө рөдвужас пырысь паніс ош гу корсьөм йылысь

сёрни. Арталом серти, Акым Вань вөзйис кайлыны Кутш ёль кузя Корп керос сайо, коні тай тшөкыд козъя-пожөма кыръясыс. Ставон лоины соглас, и лунъяс мысти көсйысисны куимон ветлыны вөравны.

Модан асылас Вань юр пырыс тэрмасьтөг пасьталіс дөра кышөда парка, сэсся выльон лозъясис да морөсас кинас тапкөмон другысь несйис: «Тыпу! Немтор оз ло! Көбыла бөж горув меным! Прокшат! Ойө-йөй, тайө лёк пас!»— пондіс броткыны сійө керкасыс петігмоз. Тшук сы кадө и Прок Микөл да Прок Егөр, кык вок, пищальясь, матыстчисны кильчө дорас. Югдігөныс на вөралысьяс сьорсьон-бөрсьон шывгисны дзуртысь лым вывті төдса вөраинөд войвывлань. Понныс көть и вөйласис, варола вирдаліс пуяс костті кывсө кузя нюжөдөмон. Лун шөрөдз эз пуксьывны шойччыны, но кор воисны пөрмөдзинөдз, мудзөм Акым Вань шыөдчис: «Вай жө, войтыр, ловнымос веськөдыштам, а то менам крукля кокө дзикөдз слабмис». «Бара! Бара! Пуксьывны и колө. Көтаси пыр-пыр. У-у-ф!»— сьөкыда лолалігтыр Микөл ляскысис тушанас пу бердлань. Егөр чөв пөрччис ташкасө, лызьяссө, пишцальсө өшйөдіс дорся сулалысь коз пуө да тэрыба пондіс чегъявны кос увъяс. Недыр мысти, бипур гөгөрын нин пукалігөн, Микөл нөштаысь казыгыштіс чуймөмпырысь, кыдзи пукалысь чукчилы өні мунігөн эз инмы пишцальысь: «Да өд куим пөръя бура метитөмон лыйлі, а сылы весьшөрө — весиг эз вөрзьев. Татшөм дивө ог помнит! Тыпу! Гөна көчамач!» «Мөдысь сюрө, бур пи! Эн майшась. Ме коркө витысь шковги йөралы комын воськов ылнасянь... Зверыс эттос скөрмис да веськыда ме вылө зырөдіс. Неуна эз таль,— нюмпырысь төлкуйтис Акым Вань.— Сійө өд эз вөв чукчид кодь, позис куньса синъясөн татшөм ыджыд тушаө инмыны».

Пакулаа тшайкөд черинянь көра кылөдісны да удитісны на серамбанон казыгыштны и ошкөд паныдасьлөмъяс йылысь. А сэсся, гортлань нин мунігөныс, збыльысь веськалісны ош гуө. Понныс звер гу дорын скөра увтіс да эргөмон парсаліс-кодйис чорзөм лымсө. Акым Вань, кодлон весиг пишцальыс эз вөв, сөмын койбедь да чер, индіс томджык өртъясыслы, кыдз-мый карны, коні сулавны. Аслыс керыштіс майөг, ёсьтіс помсө да вын пуктөмон пондіс бытшйөдлыны лымья чуккйө розь писькөдтөдз. А пон дугдывтөг гартчис кок уланыс: живгөмон да гораа увтөмон.

«Видзөдө бура, эн тэрмась: кор юрсө мыччас, сөмын сэки лыйө!»— нарадитіс Акым Вань майөгнас уркөдчанмоз. «Асы! Асы! Вань дядьө, петкөдчис лапаыс!— кутіс горзыны Микөл.— Лыя али ог?» «Эн тэрмась! Мед бура мыччыяс!»— сөмын и удитіс вочавидзны Акым Вань. Оти здукө өшлөпан кодь звер жервидзөмон чеччыштіс матынджык сулалысь Микөл дорө да швачнитіс водз лапанас сідзи, мый мөдыс качлөмон шлопкысис понөль чукөрө, а пишцальсө ош кучкис пуө. Егөр эськө веськөдліс жө пишцальсө ошланьыс, но повзёмысла мышкөн бөрынтьчис да крукасис кыгчөкө. Усигөныс пишцальыс төддытөг лыйис вывлань. Скөрмөм ошкыд уськөдчис сылань, но эз понды туплявны, а пишцальсө жө кратшкөдіс кык пельө. А коньөр пон кыдз вермис водзсасис зверкөд — бөж дорас кутчысьөмон эргис да курччаліс лядвейяссө да кокъяссө. Винөв ош равзөмон бергаліс, некымынысь крукля гыжъяснас веськаваліс понлы, но мездысьны дөзмөдчыссьыд не-

кыдзи эз вермы.

«Ак тэ, дявөл! Ак тэ, дявөл!»— горзёмөн Акым Вань повтөг чотөвтис зверлань койбедьнас. Кыдзи ош жмитис сийөс лапаяснас да пуксьөдис лым вылө, бөрнас эз помнит. Но кор нөштаысь воськовтис варгыль кока дорө, дөзмөм зверыд быгъя люанас пызйис чужөмас да бара шлапнитис пуксаөн орчча чульк вылө. «Палялис» вөралысь, а ошкыд сы коста эновтис ассыс төвьянінсө и кортөм «гөсьтъясөс». Шемөсмөм Акым Вань пидзөсьясас тапкөдчөмөн да сёласигтыр пондис гораа пинясыны ёртъясыс вылө: «Егөрө! Тадзи өд оз лыйны ошлы. Кодөс нө виччинныд, мыйла эн лыйө петигөныс, путытөмторъясө! Ош вины көсьянынныд, а поланныд!» «Да ме эськө метити...»,— надзөникөн нюжөдис Егөр. «Көбыла бөж горув тиян, кык воклы! Вот, эз прөста асывсө нес-йөд менө»,— дугдывтөг шуасис дөзмөм Вань. А Микөл чөв пукалис лым толаын доймөм сойсө кутөмөн да синъяссө эз лысьтлы кыпөдны дядыс вылө.

Ош виысыяс вевт ни вуджөр кольөмөн ньөжйөникөн чукөртисны кыйсян көлуйнысө да жуйгөмпырысь лэччисны сиктлань.

Гашкө, и вежалун чөж яндзимнысла эз сёрнитны ас костаныс, кыгчөдз тайө жө ошкыс өти рытө эз волы төдса мельничаө. И колө жө, буретш медбөръя лунъяссө Акым Вань изис макарыбсалы. Тшыг звер абу сөмын сөйөма пызьсө, а керөма сэтшөм рөзвал: весиг пытшкөс стенсө жугөдлөма. Мөд асывнас татшөм серпас аддзөмысь Вань повзяс да юөртас колкозса юралысьлы. Бөртиджык чукөртчасны сиктса да кыпөдасны өтувъя сёрни, мый водзө вылө вөчны. Авъя йөз зэв дыр эз больгыны, көсийысисны лөсьөдны торъя кыйөдчанинъяс скөтнөй дворын да мельничаын.

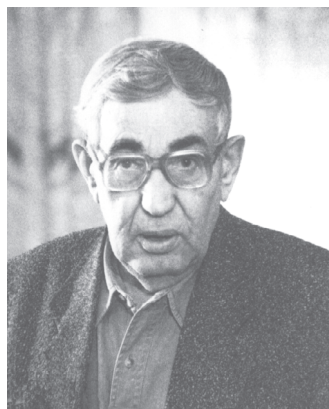
Дерт жө, Акым Вань вой кежлө мукөдъяскөд кольччас ас уджаланинас. Мед гажаджыка кадсө кольөдны, кодкө гортсыс ваяс сур. Мужичөйяс сёлөмсянныс чөсмасысны войбыд дай и пөрласясны улыс судга жыръяс. Сы кості шөйтис ошкыд виччысьтөг пырас стөч да мельничаад. Кыйөдчысыяс лючки вөтъяс «кыйөдөмны» да абу и казявлөмны волөмсө.

Та бөрын сур юөмысь-ө, өна төждысьөмъяссыс-ө, Акым Вань висьмас да лун куим куйлас гортас. А тшыгла пикө воөм ошкөс кык лун мысти көсийтөг начкас Вась Усьта баля гидсьыс. Рытъя-вывсө нывбаба петас скөт ваөдны, а сэні — варгыль кокаыд «гөститө». Повзөм пыдди сийө босьтас керкасыс пищальсө да восьса өдзөсөдыс и лыяс пакөститчысьлы стөча пель бокас.

Тадзи ладмисны ош понда майшасьөмъяс, а Акым Вань водзө вылө некор ни некодкөд сэсса вөравны абу петавлөма.



Геннадий ЮШКОВ



## Öктас

\* \* \*

Кодлы мый сетлөма Енмыс,  
Сійө и мортыдлөн эмышт.  
Оз ло мед олөмыд ковтом,  
Колө на пуктыны ловтө.

\* \* \*

Бурыд дугдывтөг оз усь,  
Мед и ёна ковлө.  
Коркө йөй, а коркө сюсь  
Ловъя мортыд овлө.

\* \* \*

Пожөма егыр. Сэн сакасьө ном.  
Чукыльөсь ю, сэтысь шедө на ком.  
Олө на вөр-ваис, абу на пом.  
Таысь и ышлолөн личавлө вом.

\* \* \*

Нюмчирыд да синва тусьыд  
Ловъя мортыдлөн век сьöрад.  
Он и мынлы чужан мусьыд  
Олігад ни кулөм бöрад.

\* \* \*

Олөм чөжыд буртө вөч,  
Долыд водзöстө мед сулан.  
Кулөм водзад мун да кодз\*,  
Сьöлөм бурмөмөн мед кулан.

---

\* Шусьöг.

---

\* \* \*

Лөгавтөг, зыктөг мед гозъяйд олө,  
Кодыскө өтиыс кыв шуысь колө.  
Вермас и гөтырыс сы туйө лоны,  
Волас сэк керкаад югыд и шоныд.

\* \* \*

Ловъя ваад шондi вöйтчö,  
Кулөм ваыд — пемыд, дуз.  
Ловъя ваыд изйö нöйтчö,  
Кулөм ваыд — ыз ни буз.

\* \* \*

«Бива» гижигөн сэтшöма көсйыли,  
Коми кывйыс мед бөръяысь öзйылис.  
Öнi шуоны, сьöкыд пö лыддыны,  
А ме кывсьыс и кодала быттö на.

\* \* \*

Черитö кыйысьыд тöдö зэв бура:  
Сирыдлөн перна кодь лытор эм юрас.  
Но а мый горшалö кельчитö, сынтö,  
Ачыс öд мортыдлы юрнас жö мынтö.

\* \* \*

Мед оз юрыд изны дугдыв,  
Сылы сьөлöмтö тшöтш пуктив.  
Но а сьөлöмыд мед бурмас,  
Сылы водзöс изышт юрнад.

\* \* \*

Вöравны комиыд Из сайöдз ветлис,  
Мудзыс и сьöкыдыс усьтöдзыс шедлис.  
Сьөлöмнас сöмын эз чинлы, кыз тöлысь:  
Вөралан котырыс морт туйö вöли.

\* \* \*

Сьөлөм кылөмтö он вен  
Вемöсөн ни вötөн.  
Сьөлөмыдлы шу көть эн,  
Öтиторсö тöдö.

\* \* \*

Медым шупалö вежөр и вын,  
Мувыв олөмсьыд он на и пöтлы.

Сөмын шуштөмсьыд ловйөн он мын,  
Он кө некодөс мусаөс төдлы.

\* \* \*

Кор лов тырөн чеччө и водө,  
Сэк войтырыд өдйө и содө.  
Кор олөмсьыд виччысьны нинөм,  
Сэк войтырыд өдйө и чинө.

\* \* \*

Воштам кө Ён сетөм кывтө,  
Воштам и комилысь мывтө.  
Ланьтөмөн, регыдъя кадөн  
Воштам и асьнымөс татөн.

\* \* \*

Унаён сиктсаыд тулысө-арө  
Корсьны бур олөмтө пышйыліс карө.  
Өні и карад нин овнытө полан.  
Гашкө, и пышъян, да кытөн нө колан?

\* \* \*

Медся мисьтөм босьтны йөзлысь гусьөн,  
Медся мустөм петны гортсьыд корны.  
Медся курыд, эбөссьыд кө усян,  
Медся зывөк чужан мутө ёрны.

\* \* \*

Пөрысьыдлөн кужөмнад  
Шудыд оз нин шед,  
Да и усьөм чужөмнад  
Гортсьыд көть он пет.

\* \* \*

Зэр бөрын зонкаяс помөны шор,  
Он найөс дугөд ни сөйнытө кор.  
Мыйла нө верстьөнас воштөны юр?  
Уджалан гажыс оз, тыдалө, сюр.

\* \* \*

Велөдөны бурасьөмөн овны,  
Өта-мөдысь медым оз ков повны.  
Кугны лөктө кодкө вылө мисьтөм,  
Но өд лөкыд чукөрмө да письтө.

\* \* \*

Өти биён войтырыд и олө,  
Сійён быдён би дорад и волө.  
Сөмын кодкө вайө мыйкө пуны,  
Кодкө аслыс кыйөдө сэсь нуны.

\* \* \*

Пөрысьнад мортыдлөн кык сөкыд олөм,  
Керкаад шоныдыд каньлы моз колө.  
Кыскө на вөрад, да оз нин и мунсы,  
Уна на вөчлан, да сөмын нин думсыд.

\* \* \*

Паськыд туй вылад он вош,  
Но оз бурасьлы и лолыд.  
Паськыд туйыдлөн сө вож,  
Абу — кытчө колө.

\* \* \*

Эм кө вылын Вежа лов,  
Сэссия енмыд оз и ков.  
Колө аслыд лов да мыв,  
Кызди пулы вуж да йыв.

\* \* \*

Зіль айкаыд уджсыд оз пөтлы,  
Бур аныдлөн мывкыдыс кузь.  
А дышыдлысь дыштө он вөтлы  
И йөйыдлөн йөйыс оз усь.

❖ ❖ ❖

*Анжела Сергеевна Ильина чужис 1987 вося март тӧлысьӧ Шахсиктын (Пожӧглӧн юкӧн), Кулӧмдін район.*

*Мый ышӧдӧ гижысьӧс босьтчыны перӧӧ? Тыдалӧ, гижны кӧс-йӧмыс, нӧшта нин кодыр кодкӧ да мыйкӧ чуйдыштӧ та вылӧ. Анжелалы татшӧм чуйдӧмнас лӧма школаас неыджыд конкурс. Та бӧрын вӧліны и Гожся университетъяс, и «Йӧлӧгалӧн» «Кӧсъя лоны журналистӧн» конкурсъяс. Кутшӧмсюрӧ гижӧдъяс петалисны «Йӧлӧга» да «Парма гор» (Кулӧмдін район) газетъясын. «Войвыв кодзулын» тайӧ медводдза гижӧд. «Окота вӧлі мыйкӧ «Войвыв кодзувлы» гижны»,— шуӧ Анжела. Гижысьясысь сьӧлӧм вылас воӧны Нина Куратова да Виктор Напалков.*

*Ӧні Анжела велӧдчӧ Сыктывкарса университетын (филология факультет, коми юкӧн), медводдза курсын.*

*Бур туй, том ёрт!*

Анжела ИЛЬИНА

## Ставыс на водзын

ВИСЬТ

1

Чеччысь шондіыс пальӧдіс сиктсӧ: кӧнкӧ орчча керкаяс дорын увтчисны понъяс, чуксасисны петукъяс. Асъя лӧнныс торксис.

Вера восьтіс синъяссӧ. Нюжмасьӧм сорӧн мыйтакӧ кад очсалис на, сэсса чеччис жӧ. Енуж пельӧсын пернапас чӧвтӧм бӧрын пуктіс чайник да петіс посводзӧ. Вон пельӧссӧ восьтлӧмӧн видзӧдліс пиыс вылӧ, сэсса кок чунь йылас петіс ывлаӧ, мед сьӧлӧмшӧрсӧ не пальӧдны. Видзӧдліс сикт вылӧ, вадорӧ синсӧ чӧвтис, а сэсса вӧрланьӧ. Мӧвпыштис верӧс йывсьыс: ставыс-ӧ сылӧн бур? Матӧ вежон нин вӧр керкаас олӧ, мыйсюрӧ лӧсьӧдыштны да мый да ветла пӧ. Нывбаба сьӧлӧмыд майшасьӧ, эськӧ эз нин ӧтчыд Иваныс вӧрас ветлы да. Тайӧ пӧрйӧ весиг писӧ эз босьт, горт гӧгӧрын пӧ уджыс судзсьӧ. Кольччис Ёгорыс да мамыслы мый вермӧ отсасьӧ. Тырмӧ тай эбӧсыс; лунтырнад мыйсюрӧ вӧчӧмнад эськӧ лигышмунлас, а рыт воас, да том зонтӧ гортад он кут. Локтасны ёртъясыс, нуӧдасны вӧлӧсьтӧ; абу нин ӧд дзоля, зонмалан арлыд-ӧдз воӧма. Вера уджсӧ радейтӧ, да мудзсӧ оз жӧ казявлы. Садъяд челядыдкӧд сьӧкыд овлӧ, но бура уджалӧ, быдлаӧ кыис судзӧ. Гортас ыджыд овмӧс жӧ, кыӧ-печкӧ ачыс и. Керкаыс дзим-дзурк. Верӧссӧ сиктын пример вылӧ пуктӧны: быд мужичӧй удж кужӧ да и писӧ бура быдтіс. Том зон уна нывлысь косьтӧ сьӧлӧмсӧ. Сиктын пыдди пуктісны налысь семьясӧ.

Вӧліны, дерт, и лӧгалысьяс, шуда позтӧ жугӧдны уна окотитысь овлӧ.

Ёгор пырис гортас, унзиль гӧлӧсӧн видіскодь мамсӧ:

— Мыйла нӧ та дыра эн чуксав? Ме ӧд кӧсий асъядорыс вӧрӧ котӧртлыны.

---

— Войбыд шөйтін, да жаль лои чуксавны. Дай мый öнi вөрсьыс корсян?— мамыс чöv усьліс, сэсся нюм сорөн юалис:— Кутшөм нывкөд нин колльөдчан?

— Мыйла нывкөд? Ме ёртъяскөд вöлі. Бипур дорын пукалім, эг и төдлөй асыв воөмсö.

Зонлөн синьясыс öзъялісны, да мамыс, дерт, гөгөрвоис: пиыскөд мыйкө вöчсьö.

— Но... ёртъяскөд кө, и мед ёртъяскөд. Арнас служитны босьтасны, да видзöдлам, кутшөм нывлы кутан письмөтö мөдöдны. Анна тьöтыд пошта вылын уджалö, пыр и кывсяс.

— Мамö, ме ветла вадорö. Гашкө, батьö воас,— Ёгор, дерт, дольдмис муса ныв йывсьыс сёрниысь, и көсийс саявлыны мам син водзсьыс.

— Но, ветлы. А меным удж вылö колö котöртны, сёрми нин талун.

...А Иван и збыль талун мөдöдчис гортас. Чукөртис нопсö да петіс туйö. Вөр-ваыс сэтшөма кыпöдiс ловсö мужичöйлысь, эз и төдлы, кызди воис берег дорö. А сэнi паньдасис Миколкөд. Чолөмасисны, висьтасисны, кытчö да кытысь мунöны, а сэсся ёртыс серам сорөн шуис:

— Но, пиыд тэнад меным зятялö али мый? Рөдасям регыд.

Иван эз пыр вежөрт, мый Миколыс больгö. Төдiс эськө пиыслысь кутшөмкө нывкөд ветлөмсö, но некыз эз чайт, мый ёртыслөн нывкөд. Весиг вочавидзны нинөм эз куж, сiдзи и торйөдчисны.

Иван вуджис мөдар берегö да ылісянь на аддзис писö. Батяпиа сэсся мөдöдчисны гортаныс. Ёгор висьтасис, кызди-мый гортаныс. Гарыштiс, мый мамыс ёна гажтөмтчис, виччысьö да майшасьö.

\* \* \*

Рыгнас Вера да Иван ужнайтыштiсны да быдторсö сёрнитiсны. Некымын лун эз аддзысьлыны öд, уна выльтор төдмалiсны öта-мөдсяньыс. Сэсся Вера дөжналөмөн моз шуис:

— Ёгорным тай невестапу лөсьöдöма, асьядорөдз ветлö. А көнi нö ачыс?

— Шуис, мый петавлас недыр кежлö,— нускыштiс Иван, сэсся юөртiс сийöс, мый пыр на сайöдiс гөтырсьыс.— Ме вöрысь локтiгөн на и төдмалi, кодкөд пиукным ветлö... Микол Катюшкөд.

Вералөн быдсөн серамыс петіс.

— Помнитан, Ёгор ньöти эз лөсявлы Катюшыскөд, пыр тышкө волісны. А видзöд, кызди лои. Но мед, нылыс зэв бур, көть и мамтөг быдмис.

И збыль, Ёгорлөн да Катюшлөн радейтчөмыс дивö кодь вöлі. Вераöс весиг уджёртъясыс пинявлісны:

— Вай öлөд ли мый ли питö, мед Катюшсö оз бөрдөд.

— А мый нö ме шуа... Гашкө, ладмасны коркө.

И школаын öти кывйö эз волыны. А медбөръя звөнока гуляитан рытö ныла-зонма мөд синмөн быттьö видзöдлісны öта-мөд выланьыс, гөгөрвоисны, мый важөн радейтöны öта-мөдсö. Сэксянь и воис-

ны шуда рытгъяс, гажа войяс. Найö эз казьявлыны кадсö, уялисны муслун гьясын.

Мам сьölöмыс Вералөн долыдмис, пиыслы бур ныв сюрöма да. А Иван пыр на броткис быттьö:

— Регыд, гашкö, дедөн да бабөн лоам.

— Эн дур. Некытчö тэрмасьнысö, мед служитас медводз, а сэс-ся видзöдлам.

— Миянлысь öд оз юасьны найö, сюсьöсь сэтчаньтö öнiя том йöзыд.

Сёрнитигöныс локтiс Ёгор.

— Но, пиук, кор Катюштö гортад вайöдан?— öтвыв моз арт-мис бать-мамыслөн.

Ёгорлы лои долыд сьölöм вылас: тöдöны ставсö, а сiдзкö, позьö сэсся не дзэбсясьны...

2

Пыр бур оз вермы лоны ставыс. Олöмыд тай сэтшöм: еджыд бöрся сьöд воö. Сьöкыд кад суис и Вераöс.

Удж вылас висьталiсны, сиктö пö воöма Öне Митрейлөн Машöыс. Нывбабалөн сьölöмыс пондiс чеччыны, горшыс гöрдзасис. Мыйла нин эськö сийö локтöма сиктас, öд бара пондас Вера да Иван костö суйсьыны. Ань ачыс эз тöд, мыйла майшасьö, öд верöсыс радейтö сийöс и некор Машö былö оз веж, но эз на тай вун томдырся кадыс.

Иван да Вера тöдмасисны видз вылын уджалiгөн. Лунтыр сэки гажöдчисны, а рытнас кольöдчисны. Регыдъя кадö и заявление гижсьöм былö пуктiсны.

Иван бöрся и Машö вöтлысис. Быд ногыс Вераöс омöльтiс, дейдалiс том сьölöмсö. Машö вильшасис пируйтан лунöдз, а сэсся гöгөрвоис, мый нинöм оз артмы, да быттьö лэдзчысис. Паныдасяс том гозьякöд да шуас: «Ме муна, мед нин öтлаын лоанныд, но локта да сэки видзöдлам, кодкöд лоан, Ванюшöй». Шуда гозья тайö кывъяссö пыдди эз пуктыны, вывти шудаöсь сэки вöлины... Колис матö кызь во, и со — локтöма пö.

Вера весиг гортас инас эз öшйы, некутшöм удж киас эз пыр. Жугыль сингясөн видзöдö öшиньö, нинöм ас гöгöрсьыс оз кыв ни оз аддзы. Ёгор пыр и гöгөрвоис: мамыс мыйыськö шогсьö. Йöрын ноксигөн батыслысь юалис:

— Мыйысь нö мамö шогсьö? Некор на сийöс татшöмнас эг аддзыв.

— Эн юась... Важөн тайö вöли, абу окота сёрнитны. Ставыс бур.

Водöм бöраныс нин Иван шуис Вералы, мед оз шогсьы, некутшöм Машö оз пыр налөн семьякост олöмö, и некод сылы оз ков Вераысь кындзи. Но нывбаба войбыд узынысö эз вермы. Ачыс гöгөрвоис: абу нин томöсь, мед вежөгтысьны, но век тай полан шудтö воштыны. Вера дзигöдiс верöссö да асьядорыс нин сöмын унмовсьлис.

Уна вонад Машö ёна вежсьöма. Верöс сайö ветлöма, да торйöдчöмаöсь, верöсыс абу вермöма овны гуляйтись нывбабакöд. Олöма кытёнсюрö, нöшта верöс сайö ветлöма. Мöдыскöд торьялöм бöрын и локтöма сиктö... Челядь абу пö вайлöма. Быдторсö сиктын сёрнитiсны, весиг сийö, мый Иван Вераысь гусьөн котралö Машö дорö.

Дерт, Вералы ставыс кывсис. Сьёкыд здукъясё нывбабалы отсаліс сёмын уджыс. Садыйн медся долыд вёлі. Челядь радейтісны шань воспитательёс, да на дорын вунёдчыліс, весиг бытгё важ мозыс лолі шудаён.

Вера тайё кадё ёна омольтчис, пондіс висьёдчыны. Да и кыдзи нё он висьмы, кор став сиктыс сёрнитё муса верёсыслён гуляйтём йылысь, шуда семья киссьём йылысь.

Вераёс мёдодісны карё бурдодчыны.

Ёгор ёна шогсис мам вёснаыс, но Катюшыс гажодіс да кок-ныдджык вёлі. Иван инас эз өшйы дай. Вель унаысь нин гётыр дорас ветліс. Сьёкыд лои Иванлы Вератёгыс. А сиктын век на лёкөдчисны, весиг синмас мужичойлы шуалісны: «Ачыд мыжа! Оз ков бокө котравны». Весиг вочавидзны нинём эз куж, збыль вылас өд нинёмын абу мыжа. Но воча пинясьны ни дорйысьны эз көсйы, мед ыджыд зык оз кыпты.

Лёк сёрниыд кывсис и Ёгорлы. Челядьдыды татшөмторйыд медъёна на инмё. Сэки медводдзаысь Ёгор локтіс гортас гажа юрөн, лёк синмён видзөдліс батыс вылё.

— Сідзкө, тэ понда мамё больничаын? Тэ мыжа ставсьыс! Иван эз скöрав, жалитіс писё.

— Сөрём тайё ставыс, шулі өд нин. Тэнö ни мамтё ог ылөдды.

Винаён дурмём Ёгор нинёмысь эз пов, шыбласис ёсь кывъясён. Том зонлы, да нёшта и татшөм юрөн, вёлі сьёкыд гөгөрвоны, мый керсьё батыслён сьөлём вылын. Ёгор крапкис өдзөссө да кытчөкө муніс. Иванлы лои нёшта на шуштөмджык... Коді төдас, кытчө вермас мунны пиыс.

Иванлы эз узьсы. Юрсьыс эз петавны гётырыс да дузъялысь пиыс.

Кодкө сэсся гольөдчис. Öдзөссө восьтытөдз Иван шыасис:

— Коді?

— Восьтыв, Ванюш, колө сёрнитыштны.

Тайё вёлі Машё.

— Мун татысь, став олөмөс менсьым торкин,— дөзмөмөн вочавидзис Иван.— Некор эн лок, некор. Кылан?

Но Машё эз лэдзчысь.

— Восьтыв, пара-мөд кыв шуа и муна,— өдзөс сайын кыліс Машёлөн личыда бөрдём.— Кывзы, Ванюш... Уна-уна во виччыси тайё лунсё, медым ставсё тэныд висьтаваны. Нэм чөж тэнö радейта, нэм чөж виччыся. Чайтан, мыйла верөсөй шыбитіс? Төдіс өд — радейта мөдөс. Вунөдча вёлі да Ванюшён шуа. Уна мужичойкөд гуляйті, лөгалі тэ вёсна ставныс вылё. Ылөдла, а сэсся шыбита...

Иванлы лои жаль Машёыс. Артмө, ачыс и мыжа сыысь, мый тайё нывбабаыс шудтём. Иван восьтіс өдзөссө да петіс кильчө вылас. Машё сыркъялөмөн бөрдіс:

— Ванюш, ме радейта тэнö!

Машё топөдчис Иван бердө, а сэсся окыштіс радейтана мортсө. Мужичой воштіс мывкыдсө.

Ёгор войсө коляліс Катюшыскөд. Шөйтісны сикт кузя, пукалісны вадор берегын. Ныв казяліс мусаыслысь ёна майшасьёмсө, но нинём эз юась. Кывліс жө өд сиктсалысь сёрни-баснисө.

Асъядорыс зон мөдөдчис гортас, шуис корны батыслысь прөща.

---

Өдзөссө восьтөм бөрын нымөн бөрөн эз пет: крөвать вылын узис-ны батыс да Машө. Ёгорлөн вирыс пузис:

— Мед нин коть игнасинныд, яндысьтөм бугыльяс!

Унзильпырсыд Иван эз вежөрт, мый лоис, сөмын здук-мөд кольөм бөрын гөгөрвоис, мый пиыс адзылис сийөс Машөкөд.

— Прөстит менө, Ванюш!— пасьтасигмозыс шуалис Машө.— Аттьө тэныд тайө войсьыс. Прөщай!

Медводдзаыс Иван повзис, мый вермас воштыны и гөтырсө, и писө.

### 3

Арыс пуксис көдзыд да зэра. Шуштөм весиг вөли: быттьө бөрдис ывлаыс. Вера воис гортас. Иванлы вөли яндзим гөтырсьыс. Полис, мый Машөыс висьталас ставсө и воштас Иван муса гөтырсө. Писө джынвийө воштіс нин-а. Сийө асывсяныыс Ёгор батыс динө эз на шыасьлы.

Сэсса недыр мысти кывсис, мый Машө мунөма сиктсьыс. Вералы медся сьөкыд вөли, мый батя-пия оз сёрнитны. Кыкнанныс өд мусаөсь, и некоднансө дорйыны эз куж. А сэсса коркө Иван пидзөсчанясьомөн прөща корис гөтырыслысь, висьталіс Машө йывсьыс, и Вералы вөлисти лои гөгөрвоана, мыйла пиыс оз сёрнит.

— Иван, тэ абу мыжа. Быдөн вермас торксьывны тайө сьөкыд олөмас. Медым радейтөмтө видзны, колө кужны прөститны. Миян ставыс на водзын! Быдтім пиөс, сэсса внукьясөс кок вылө сувтөдам...

Тайө кывьяс бөрас Иван гөгөрвоис, кутшөма Вераыс муса сылы. Некодлы сэсса дойдны оз сет. Некор!

Октябр помын Ёгорлы воис армияө пөвестка. Кольөдчан рытыс гажаа муніс, чукөртчыліс став сиктыс, рөдвужыс, ёртьясыс. Асыв-нас, машинаө пуксьытөдзыс, Ёгор матыстчис батыс дорө да корис прөща. Батя-пия ладмөдчисны.

Воис төв. Тайө төлыс нөшта на матыстис Вераөс да Иванөс. Көдзыд рытъясө найө ломтылісны көрт пач да лыддисны пиыслысь письмөяссө.

Виччысис Ёгорөс и муса нылыс, сөмын эз өтнасөн, а сьөлөм улас быдмысь кагуккөд.

А Машө? Машө быдтө пиөс, Ванюшөс. А төдмалас-ө коркө Иван, мый сылөн бокрын пи быдмө, кольө сөмын мөвпавны.



*Чугаев Николай Михайлович чужис 1958 вося февраль коймод лунö. Олö да уджалö Койгорт районса Грива сиктын. Вöвлöм механизатор, öнi стöрöжалö сэтчöс детсадйын. Кыдзи ачыс шуö, «прöст кадыс тырмымöн, со и видли вынöс, мыйяскö гижичужан кыв вылын». Йöзöдлöма гоз-мöд висът районса газетас да «Коми муын». Мортыв зильö и сиктса самодеятельностьö пырöдчыны: асланым котыр вынгясöн пö кадысь кадö пунктам сцена вылын коми пьесаяс.*

*Ми редакцияөн видлалим Николай Михайловичлысь выль гижöдсö, и, колö шуны, воис сёлöм выланым. Эм мортывслөн гижан сямыв, мед и водзö корсьысьö да уджалö. Ставыс ас саяс.*

**«Войвыв кодзув»  
журналса войтыр.**

**Николай ЧУГАЕВ**

## Дивöнад тай он тырмы!

ИЧÖТИК ТЕШ

*Сиöма мамöлы*

**ВОРСЫСЬЯС:**

**МИТРЕЙ** — олöмакодь морт, ар 55  
**ШЫЛА ПАЛАДЬ** — сёлөн гöтыр  
**ÖНТИП ИВАН** — налөн сусед, радейтö пöргьясьны  
**МЫЛА ЛИЗА** — Иванлөн гöтыр  
**РАЯ** — Митрей гозъялөн ныв, ар 25

Сиктса керка. Пызан дорын Митрей дöмö гынкöм. Синмад шыбитчö, мый мортыв майшасьö юр висьöмөн. Сылы мышкөн, пачводзын, Пелагея. Скöра гольдчö дозмукөн. Митрей нора коснясьö гöтыр вылас, уськöдö шыласö да шытöг матьöктöмөн кыпöдö джоджысь. Шыасьö слаб гөлöсөн.

МИТРЕЙ. Пелагеюшко, оз тусьöй, вай кöть суртö войт-мöд дзольснит, дзик öд эбöстöм. Со, кияс тiралöны, трасичалөн моз.

ПЕЛАГЕЯ (*шурс бергöдчö*). Мыйла «моз»?! Трасича и эм! Кырныш голя! Сур тэд кисьт! Водзö дзайгыны кö кутан, кисьта со укватнас яндысьтöм бугыльы!

МИТРЕЙ (*серпасөн*). За што така немилость, краса моя Паллада?

ПЕЛАГЕЯ. Мый нö, вежöрыд киссьöм гынкöм мозыд дзикöдз розялис? Тöнлунгьяис ставыс нин вунi?

МИТРЕЙ. Öвсьы! Менам со тайö кудьяс ставыс на дзим-дзурк! (*Чуньнас тотшöдыштö плешкас, чизыртчылö чужöм вылас.*) А тiян, бабаяслөн да чипан пöрöднилөн, сэнисö гольс шыльыд! Лун джын нин ме вылö зыртчан-воан, а мый стрöкаөн, ог гөгöрво.

ПЕЛАГЕЯ. Он, дерт. А кытчö лук катъмешсьыс кок мавтаньыс воши? Эз öд лудік исышт?

МИТРЕЙ. Да ме гынкöмла куті кайны...

ПЕЛАГЕЯ. Мый нö, гынкöмыд лук пиас али мый вöлі туплясьö?

МИТРЕЙ. Оз эськö да...

ПЕЛАГЕЯ. Кутшöм нö сюраыс тэнö чуйдöдїс лук пиас луасьны? Ойя да ойя, мый он саймовт, пыр жö нин, иса пон моз, и туялас!

МИТРЕЙ. Ог и пыксьы, тöнлунгьясьыд мыжа тэ водзын. Сöмын тэ тшакыдла варгыльтін, здук-мöд мысти пырис Öнтип Иван. Ме пö тэ дорö, Митрей, шогалыштны пыри.

ПЕЛАГЕЯ. Мед кöть бара эз висьмы шогысла!

МИТРЕЙ. Ми пö аски, водза-водз, старукакöд автобусöн карö гольгöдам.

ПЕЛАГЕЯ. Карö кö, сїдзкö и лук позьö парсавны?

МИТРЕЙ. Да кывзы тэ водзö! Сетöмаöсь пö нылыслы ыджыд патера. Со и корöма овны. Ачыс Иваныс сїдзи шуис, до скончания веков пö. Пыри пö прöща суседьяслысь корны бурсьыс и омольсьыс.

ПЕЛАГЕЯ. Кывзы тэ мöс боталöс. Ваньöыд тэа-меалы сöрас, оз и чизыртчыв.

МИТРЕЙ. Ме эськö тöда сылысь дзибыр пыж пöвадкисö да.

ПЕЛАГЕЯ. Вот и водзö эскы сылы!

МИТРЕЙ. А кыдзи нö он эскы, мортыс кö забеднöйсла лёк шер гырся синваөн бöрддзис. Ог дзеб. Öтлаын бöрдїм. Кор челядьдырся сьöкыд олöмнымöс казътылім.

ПЕЛАГЕЯ. Сьпирт бöрад он на сїдз бöрддзы...

МИТРЕЙ. Ок и сутшöг тэ, Пелагея.

ПЕЛАГЕЯ. Кутшöмөн чужтылöмаöсь. Эн лөгöд, водзö висьтась.

МИТРЕЙ. Ме тай и шуа, бокö быттьö кодкö зурöбтїс... Вай, мися, кöть сурнас прöститчам.

ПЕЛАГЕЯ. Тї, гашкö, гоз-öткодъ, и сурсö помöдзыс дучкинныд да?

МИТРЕЙ. Со тэныд пернапас, грамм эг видлöй.

ПЕЛАГЕЯ. Мый бара сїдз? Гашкö, яндзимыд садьмис?

МИТРЕЙ. А вот сїдз. Катгыси пач вылад ме сурыдла, а Иваныд улїсянныс и бротнитїс, тэ пö, Митрöша, эсїйö, пöлатъ пыдсö кинад малалышт и.

ПЕЛАГЕЯ. Сїдзөн и шуис? Вот потöм рачыд!

МИТРЕЙ. Менам пö Лизавета Петровна ок и радейтö, поздысьыс пышкай ног, пöлатъвывса ветöш пиад дзебасторьяс вöчавны. Кор винаөн, а кор и деньгаторйөн.

ПЕЛАГЕЯ. Öти мöс тїянöс нювлöма, тыдалö.

МИТРЕЙ. Ме и гумовтї лук письыд тэнсьыд мавтастортö.

ПЕЛАГЕЯ. Молодеч!

МИТРЕЙ. Пыдöджык кö саймовтін, гашкö, эз и сюр. Ачыд дзик мыжа...

ПЕЛАГЕЯ. Ме мыжа?! Тї, полöкалö гоз, менсьым лекарствоöс лакинныд, а мыжданныд менö? Да ме...

**Посводзын мыйкö зольснитö. Воссьыштö керка öдзöс, сэнї тыдовтчö Иванлөн юрыс.**

ИВАН. Митрöш, тэ нö горгад? (*Аггзö Пелагеяöс. Митрейлы.*)  
Вай петав ывлаас, могторйөн ме.

МИТРЕЙ да ПЕЛАГЕЯ (*отпырйö*). Иван?! (*Митрей чеччö, лöсьöдчö петны. Пелагея мырд пуксьöдö верöссö.*)

ПЕЛАГЕЯ. Пукав вай, пукавсьö кö. (*Иванлы.*) А тэ, гыңдей, пыр, нинöм порог вомöныс гызыны. Менам ныв на эм, верöс сайö сеттöм.

**Митрей Пелагеяыс гусьөн лэптышглö пельпомъяссö, довкнитö юрнас — пыр пö. Иван пырö.**

ИВАН. Тэ нö, Пелагеюшко, мый абу лавкаын? Вайöмны пö донтöм крепдöшин. Висьталöмаöсь, ставöнлы пö оз и тырмы. Колö кö...

ПЕЛАГЕЯ (*вочапыр*). Оз ков! (*Крукыштан гөлöсөн.*) Миянлы, сикт-саясыдды, и ситечыд сатин, а крепдöшиннад мед тэнад Лизукуд каръясöдыд шывкйöдлö.

МИТРЕЙ. Мортыс пырны эз удит...

ПЕЛАГЕЯ (*кинас öвсьöдö Митрейöс, Иванлы*). Тэ нö эськö мый сиктас вöчан? А-а, гөгөрвои, гөститны нин воöмыд. Гажтöмалан нин, шондöбанöй, видзöда.

ИВАН. Да ме öд...

ПЕЛАГЕЯ (*торкö*). Оз öд и во нинöм (*говкнитö Митрейлань*) голъс шыльыд вежөрö, мыйöн нö дона гөстятö вердны-юктавны.

ИВАН. Пелагея, ме... Митрейкөд...

ПЕЛАГЕЯ. Чайтi, мися, воштöма дзикöдз кывсö, а сийö бакöстлö на!

МИТРЕЙ. Мый нö ми вылö зыран, огö тай и пыксьöй ньöти. Юим дзеблöмтортö, и сёрнилы пом.

ПЕЛАГЕЯ. Да Ен ськөд, спиртнад и сорөн. Киссьöм ватö бөр он курав.

ИВАН. Сидзи, сидзи эськö и эм да.

ПЕЛАГЕЯ. Майшöгыс менам мөдторйын.

МИТРЕЙ. Да эгö, мися, вөрöдöй суртö, эгö! Иван, эскöд.

ИВАН. Төпöдiм кö, мед ки кабырö лёк тусь чеччыштö! Мый нö ми, дзикöдз бöбмим, Петыр лунöдзыд сур лагунтö рöсклеитны. Кага синваысь на сöстöмджыкöсь!

МИТРЕЙ (*малыштö юрсö*). Но, войт мындатö кöть мед и видлим...

ПЕЛАГЕЯ. Кодi мый йылысь (*ырыштчö Митрей вылö*), а эта-йöлы...

МИТРЕЙ. А тэ нö, Пелагеяыс, мый йылысь?

ПЕЛАГЕЯ. Пач тшупöдас, тасьтiын тай, вöли пань-мöд мында тшак...

МИТРЕЙ. Но, вöлис нökъя тшак, буракö. Сэсся нö мый?

ПЕЛАГЕЯ. И кöни сийö? Гашкö, койыштiнныд да?

МИТРЕЙ. Тэнö кывзöмөн, ми сöмын тшак койны и киподтуяось!

ИВАН. Мый, мый, а тшактö солавны тэ, Пелагеюшко, ок и мастерича! Кызди менам мамöй, сарство небеснöй, кужлис пирöг пöжавны, сидз и тэ тшактö макаятан.

МИТРЕЙ. Мавгастортö (*кашöгтö*) юыштöм бөрти соласнад и някыльтiм. (*Индö тасьтi вылö.*)

ПЕЛАГЕЯ. Мы-ый вöчинныд???

МИТРЕЙ. Аттö öд кутшöм баба! Вай нöшта и гобнад кöрит!

ПЕЛАГЕЯ. Энлы, Митрей...

МИТРЕЙ (*оз и кывзы*). Мортыс со оз куж ошкынысö, а тэ быт-

т्यों жель: кӧнӧ этайӧ, кӧнӧ эсийӧ... Тӧрыт сӧйим, аски выльӧс ваян, коскад бара оз на лый!

ПЕЛАГЕЯ (*шемӧса шлапкӧ кияснас*). Да ӧд тасьтӧас менам гут кулан тшак вӧлӧ. Гут извӧд!!!

**Иван икӧстӧ. Митрейлӧн калькалӧ вом.**

ПЕЛАГЕЯ. Господьӧ да Енмӧ! И тӧ, ӧшлӧпан гоз, шульсӧйинныд-сӧйинныд?!!

**Кост. Иван тӧрыба лапӧдӧ синъяснас, вежсьӧ чужӧм вылас, Митрей ымӧстӧмӧн кутчысьӧ юрас. Сэсся ӧтпырӧ чӧвтӧны синъяссӧ куш тасьтӧ вылӧ да чепӧсӧйӧны ӧдзӧсӧ. Пелагея шемӧса видзӧдӧ бӧрсьыныс. Неыджыд кадколаст мысти полӧм сорӧн ышловзьӧ.**

ПЕЛАГЕЯ (*аслыс*). Уф-ф... Быгтьӧ ӧд тӧдӧ... Пеж тшактӧ ис вылас и крӧшитыштӧ, тасьтӧ льякӧсьтмӧн, гут видлас мында. Гутгаглы вӧчи, а шышы кань пӧрӧднылы вичмис. (*Горӧн ӧдзӧслань*.) Со ӧд кутшӧм ми брезгаӧсь! (*Бара аслыс моз*.) Бур, эг удит вись-тасьны, мый вылын спиртыд сулӧдӧма!!! (*Вомсӧ тӧрыба пернапасаля*.) Ас кӧсӧйӧтӧг тай, пӧрысьӧ-нӧмӧ, грекӧ вӧйтӧсны пӧслӧвича гозӧйыд! Ок-ок-ок эськӧ жӧ да! Быть ковмас аслым сур отсӧгӧн мирвизьсӧ туявны.

**Сӧрни помас пырӧ Лиза, кияс сӧмын на вундӧм корӧсь. Порог вомӧныс шыасьӧ.**

ЛИЗА. Да мый нӧ эськӧ тайӧ керсьӧ, Пелагея? Эн-ӧ нин мыйӧнкӧ дзужгав шемела гозсӧ. Муртса ӧд эз тальны пос помад. (*Лӧсьӧдыштӧ дзугсьӧм чышьянсӧ*.) Ӑдва удитӧ бокӧ чепӧсӧйӧны!

ПЕЛАГЕЯ. Ош висьяныс босьтӧма, тыдалӧ.

ЛИЗА. Ӑтпырӧ ӧд эз?

ПЕЛАГЕЯ. Сьӧрсьӧн-бӧрсьӧн. А тӧкӧд нӧ эськӧ мый лоӧма? Ъвлаын рыгторув, а тӧ корӧся тотшъялан. Эн-ӧ пывсянтӧ вошты?

ЛИЗА. Эг жӧ эськӧ да. Веж корсӧ аддзи да дульӧй вом тырӧн воис, сэтчӧдз лои окота выль корӧсьӧн шлячӧдчыштны-пывсьыны. Со и бертӧ, мӧс воигкост... Аски жӧ Иванлы сета наказ пывсян ломтыны.

ПЕЛАГЕЯ. Иванлы пӧ наказ сета... Ме тай дыртӧ ог кикимеритчы. Юысь гумовта гоз-мӧдӧн васӧ, дзужи-дзажи, и пывсян дась нин.

ЛИЗА. Тӧнад, майбырлӧн, оз бара-й сӧм. Весь ӧд эз нимтыны Шыла Паладынад.

ПЕЛАГЕЯ. Чӧв! Кӧнӧ эськӧ нин сӧйӧ шылаыс да. Уйкнитӧмӧн тай прӧйдитӧ сӧйӧ кадыс, тӧв ныр моз.

ЛИЗА (*шога*). Он тай бӧрынт... том пӧратӧ...

ПЕЛАГЕЯ. Тӧныд, Лизаыслы, мый нӧ эськӧ бӧрынтчӧмсьыс?

ЛИЗА. Кыдзи мый...

ПЕЛАГЕЯ. Митрей ӧнӧ на казътывлӧ, Лизаыд пӧ ныв пӧранад уна жӧ и зонлысь сьӧлӧм вермыліс вӧрзьӧдны.

ЛИЗА. Мыйӧн нӧ?

ПЕЛАГЕЯ. Мыла гӧлӧснад пӧ тай.

ЛИЗА. Мед бара оз сӧр.

ПЕЛАГЕЯ. Эн шу, пӧдругаӧй, эн шу. Ӑнтип Ивантӧ, война вы-

лысь воысьёс, кызди аддзи, пыр жё аслым и шуи: Пелагея, со тэнад шудыд...

ЛИЗА. А ме мыйён мыжа? Иван вылад весиг лача эг кут...

ПЕЛАГЕЯ. Мый помкаён?

ЛИЗА. А видлы, Шыла Паладь кө мый выло кө синсё чөвтёма...

ПЕЛАГЕЯ (*серөктө*). Сийотө збыль сідз...

ЛИЗА. А ті костын нө мыйла нинөм эз ёкмыльтчы?

ПЕЛАГЕЯ. Йой рунам чайтлі, мый визувлуннад зонмыдлысь сьёлөмтө крукавны, быгттьо жель бергөдны. Сөмын тай эстөн, выліас, ставыс мөд ног пудпасалөма! (*Сылыштө*.) Каким ты был, таким остался... А вай жө, пөдругай, сылыштам өтвылысь. (*Кутчысьөмөн норника сылөны*.)

**Кор гуляйтны ме пета,  
Кор сыла сыланкыв,  
Став йөзыс вөлі шуоны:  
«Зэв шуда тайө ныв».**

**Ме збылысь шуда вөлі,  
Да вошти ассым шуд.  
Ме, коньөр, тайө шудсө  
Эг крепыд кыин кут...**

**Сылігкостіныс пыралөны Митрей да Иван, аддзөны серпассө да гусьөн бөр петөны.**

ПЕЛАГЕЯ. Эз тай вичмы меным Иваныд... А тэныд, Мыла Лизалы, мича гөлөсыд ставсө ладмөдіс-вөчис. Войпукьяс дырйиыд тай, сөмын на лэдзан гөлөстө, Иваныдлөн гудөкыс пырысьтөм-пыр джөмдавны мөдас... (*Гайкнитө ёсь частушка*.)

**Ой, гудөкөй, ой, гудөкөй,  
жугыльмөдін сьөлөмөс.  
Думайті, мый зонмыс прамой,—  
ылөдчысьөн вөлөма.**

ЛИЗА. Сідзкө, Пелагея, ме выло он кут лөгтө, мый Иваныскөд тадзи артмис?

ПЕЛАГЕЯ. Олөмыд тай став гөрөдсө кужис-разис. И тэа-меаыс таын ньөти абу мыжаөсь.

ЛИЗА. Пелагеюшка, пөдругай! (*Чышкышталө чышьян помнас син дорьяссө*.)

ПЕЛАГЕЯ. Тэ со гөлөснад Ивантө чуймөдін, а менсым сьөлөмөс Митреюшкоой мелі да быдторйө ладмысь кияснас босьтіс, быгттьо сямөд чибльөгөн вежа ва гумовтіс, эз и почовт! И Ен водзын моз шуа, сы кодь мусаыс да шаньыс мөд абу!

ЛИЗА. Ме тай и шуа, тэа-меалы верөсьясным выло грек норасыны. И челядьнымөс кужим-быдтім, некод эз вош олөм визьсьыс...

ПЕЛАГЕЯ. Сідз эськө да. Сөмын тай медічөтөй, Раюкөй, эндан выйын кодь.

ЛИЗА. Өвсьы, Пелагея! Медым тэнад Раяыд да эндас?! Больгы водзө, выжывыд кө босьтіс!

ПЕЛАГЕЯ. Шулывла тай, мися, мый тэ микөд тетькөдчан, абу на китөм-коктөмөсь батыдкөд, да өд нем оз кывзы.

ЛИЗА. Стрөжитыштөй ёнджыка!

ПЕЛАГЕЯ. Стрöжитсьöма нин миянлөн. Сылы öд абу нин дас кöкъямыс арöс.

ЛИЗА. Но и мый? Абу на сёр поздысьныыс.

ПЕЛАГЕЯ. Медтöкö эськö да! (*Кватитчö.*) Вай тэ пукышт на, а ме ывлаö петала, видзöдла, кытчö друзьяыс вошисны. Со, пач-водзас пöсь тшай, кысът да юышт пöдушка кампетнас, а ме ре-гыдөн. (*Петö.*)

**Лиза босьтчö юны тшай. Пырö Рая.**

РАЯ. Бур рыт, Лиза тьöt!

ЛИЗА. Рая тай вöлöма. Мамыдкöд сöмын на тэнö гаралим.

РАЯ (*бытьö эз кыв*). Мый нö, некод гортын абу?

ЛИЗА. Батыд Иван дядьыдкöд ывлаын шпуткöны, а мамыдкöд öдвакö эн зурась. Регыдөн пырас. Тэ нö удж вывсянь?

РАЯ. Сэсянь эськö тэрмась да.

ЛИЗА. Ме и видзöда, чужöмыд ыпъялö.

РАЯ (*малыштö бандзибьяссö*). Шуан жö...

ЛИЗА (*чеччö, лöсьöдчö мунны*). Но, колö öд и горт тöдны. Сюрук на лысьтытöм и...

РАЯ (*здук-мöд мөвналö, матыстчö Лиза горö.*) Лиза тьöt! Ме кöсья... мамöс-батыс... эсийö...

ЛИЗА. Мый нö эськö, Раяыс?

РАЯ. Ми, ме... Лиза тьöt! (*Тупкылö чужöмсö.*)

ЛИЗА. Мый нö тэкöд? Нем ог гөгөрво...

РАЯ. Ме талун... сеті сөглас... (*Пыгия лолыштöмөн.*) Ме пета верöс сайö! Вот!!!

ЛИЗА (*көн сулалö, сэтчö и шлап пуксьö*). Верöс сайö?! Раяк, юсь борд...

РАЯ. Аски жö и гижсям.

ЛИЗА. Енмыс тай синма-пеля на!!! (*Чөвтö пернапас. Сэсья стрög гөлөсөн.*) Мамыд нö тöдö нин?

РАЯ. Оз, эг на висьтась да.

ЛИЗА (*шлапкö кияснас*). Бокöвöй мортлы висьтасин, а мамыдлы эн?!

РАЯ. Но, Лиза тьöt...

ЛИЗА. Тэ эн висьтав, ме эг кыв! Сöмын шуа: бур юөр да мам-бать пельö! Со и ставыс! (*Дзебö нюмсö. Раялы.*) Босьтöмны мода!

РАЯ (*сивьялö Лизаöс*). Да ме öд, гашкö, сы могөн и висьтаси тэныд, Лиза тьöt! Мамуклы веськыдатö юөртны яндзимкодь быттьö. А тэ тшай юигмоз сылы гусьөн быттьö и юөртан. А бöрын-нас, мамукöй бласлөвитас кö, öтшötш и прöща корам жöниккöд.

ЛИЗА. Ок и мудер жö тэ, Раяк.

РАЯ (*усьöм гөлөсөн*). Но, он кö...

ЛИЗА. Но, энлы... Босьта, инö, и тайö грексö ас вылö.

РАЯ (*пöся окыштö Лизаöс*). Муса морт тэ менам!

ЛИЗА. Öвсьыв вай. Тэ кöть мед молодечыддысь нимсö войдөр юөртин.

РАЯ. Колökö, он и тöд да.

ЛИЗА. Тэ висьтав, а ми кызкö рözберитчам.

РАЯ. Шуöны Виталейөн. Но, коді тай клубад кинотö бергöдлö.

ЛИЗА. Ок öд кутшöм сюсь вöлөм! Сöмын на тöлысь сиктын-а...

РАЯ. Кык...

ЛИЗА. Мыйыс кык?

РАЯ. Кык төлысь...

ЛИЗА. Со, зэв нин тай уна. Но и Виталей, но и... Тэ мун, ныла-  
нөй, тэрмась, ми өд мамыдкөд абу вөвъяс, медым сы мында тшай  
польскыны-юны.

РАЯ. Ми зэв регыдөн и воам.

ЛИЗА. Виччысям стөч тшай стөкан юигкост, бөрыннас энө  
дивитөй!

**Рая нөшта өтчыдысь окыштө Лизаөс, кыпыда шурснитө-бергөдчө каблук  
вылас, нбөв моз петө керкаысь.**

ЛИЗА. Ставөн рузі-разі, а тэ көть омляв тан. (*Шур-шар вет-  
лөдлыштө.*) Тшай пө юышт! Кутшөм тані эськө тшай нин да...  
(*Босьтө киас кампет тасьтисө да виччысьтөг уськөгө.*) Со өд,  
пөла киа-кокаыд! (*Кыпөгө тасьтисө, звук-мөг мөвпалө, сэсся вылө  
лэптөмөн пазьнитө гжодж шөрас.*) Шуд вылө!!!

**Тайө звукас вощьө өдзөс, пырөны Митрей да Иван, на бөрын Пелагея.  
Шемөса видзөдөны Лиза вылө, джодж шөрын торпыригыяс вылө.  
Шытөм серпас.**

ПОМ.



«Войвыв кодзув» журнал редакция, Гижысь Котыр  
атгьöалöны:

Коми Республикаса культура да национальной поли-  
тика министерствоөс 2006 вося мөд во джын кежлө биб-  
лиотекаясö «Войвыв кодзув» журнал судзөдөмысь;

М.Кастренлысь финн котырöс республикаса школаясö  
журнал гижөдны сьом вичмөдөмысь.



Евгений ВАЛЕРИАН



## Веж му вылас

ПОВЕСЬТ

1

Но, бара гортын.  
Ставыс важ моз.  
...Пон медводз казялёма тай  
Да нимнас чукөстөмысь гажмис.  
Дерт, зептысь пычкас ассьыс пай.

...Мед кильчө өдзөс гөлик таса,  
Но төда, мамө көнкө тан,  
И ноксьө, ноксьө рыт и асыв,  
Өд уджыс тырмө, шондібан.

Со кыськө керка сайысь петіс:  
— Но, воин?  
Он өд шу, мый эг...  
Кыв-мөд, ас войтырсянь приветъяс —  
Пыр өтиторсө, кызди век.

Здук-мөд, и ме нин пызан сайын,  
А мамө-й керкаын оз ланьт,  
Со сійө пызан вылө вайө  
И яя шыд, и черинянь.

Быдторйыс пызан выв тыр лоис,  
А сылөн оз на овсы чөв:  
— Но мый нө...  
Сөйышт мыйкө, сөйышт,  
Өд гортын та дыра эн вөв.

Сэн, карад, көнкө, ставыс дона,  
А тан өд яй и чери ас,  
Дай вöрсө көвтілм кольём вонас,  
Эм пув и тшак...  
Ме вая, час.

Да ыштан на-ө юны-сёйны,  
Кор воёмсяньыд коли сутш.  
И пансяс ньөжйөнникөн сёрни:  
Кыз олём-вылём,  
Мыйся удж.

---

Мен татшөм здукыс медся дона —  
Кор мунны некытчө оз ков,  
Кор гортад югыд,  
Лөнъ и шоньд,  
Кор сөстөм руөн ойдө лов.

А дона мортыд пуксяс воча  
Да висьталас мый абу-й-эм.  
...Кор чужан позъяд волан шоча,  
Сэк чайтсьө — исковтөма нэм.

И кывзан, кывзан, кывзан, кывзан,  
И вунлө, кызди кысьө кад.  
И рекмө ньөжйөнникөн пызан,  
И рөмдө өшинь улын сад.

Мед мыйкө кывлі нин и төда,  
Но кывза чөла.  
Он өд торк!  
И, быттьө ичөтдырся вөтын,  
Лов пытшкө сидзө муса гор.

И пессьыс ловтө сьөкыд йөртны,  
И сэтшөм пыдын сылөн вуж.  
А нормөм сьөлөм көсйө бөрдны,  
Көть бөрдныс важөн нин оз куж...

---

Ак, мамө, мамө,  
Муса мамө,  
Ме төда — тэнад өти шог,  
Мый миян век на абу сямным,  
Мый йөйтавлам на уна ног.

Мый век на олөмыс эз велөд,  
Мый мывкыдлунным эз на чуж  
(кыз шулан — батынды вөлі зэлыд,  
да вирыс некодлы эз вудж).

И век на чайтан —  
Сөмын гортын,  
Тэ дінын менам кынөм пөт,  
И лыддян менө ичөт мортөн.  
Ак, мамө!  
Ме өд дзик нин мөд...

Ме тэнсыд нюркйөдлөмтө кывза,  
А ачым мөвпнам көнкө сэн,  
Көн олөм прөстмөм ва моз гызьö...  
Но мыйла тайос төдны тэн?

Тэ тані, ичөт сиктас, шуда,  
Көн содз тыръя, но төдса йөз.  
Көн руа асывъясö лудйö  
Шань лов моз довгö миян мөс.

Көн пес да ва  
(дерт, нокыс тырмө),  
А пызан вылын — нянь да сов.  
Но татчө ловъя юрөн пырны  
Öдвакө окотитас лов.

---

Ме казьтыла, и кольмө юрөй,  
И сьөлөм вылын төлк ни лад.  
А тулыс прамөя нин дурө,  
Со регыд гөра-көдза кад.

И Микөласянь оз нин топав,  
Пыр восьса кильчө выв и звөз.  
Баб өшинь улын ловзьö тополь,  
И енэж сөрөдз кельыдлөз.

А тыыс! Но и таво ытва!  
Син чөвтлан — берегсө он судз...  
Ак, сиктса рытъяс, тувсов рытъяс,  
Лов чивкъялө и оз тай мудз.

Но мыйкө вөрзьөдлө и дойдлө,  
И мыйкө казьтө донатор,  
А сьөлөм тувсов ва моз ойдө,  
Кор кыла сыланкывлысь гор...

То босьтлас кыпыда, то нора,  
То лөнныштлас, то шызяс бөр.  
И сьөлөм ывла вылө корө,  
И керка пытшкад оз нин төр.

---

Сикт бара ньөжйөнникөн садьмө.  
...Джын сиктыс төвнад би оз öзт,  
А öнi град йөрын и садйын  
Со пессьö карысь воөм йөз.

И тадзи кын косөдз, сёр арөдз  
Пөль-пөчлысь ловзьөдласны горт,  
Но мыйөн муналасны карө,  
Тан бара кольö лыда морт.

...А коркӧ,  
Во нелямын сайын,  
Мед сьӧкыда, но оліс сикт  
Дай бурасьліс на аслас пайӧн,  
Кӧть топӧдлісны гӧгӧр дзик.

Но-й татчӧ воны мӧдіс выльыс:  
Дыр кадӧн нюжӧдісны би.  
Быд керкаын приѐмник кыліс...  
Зэв шуда кадӧ быдмим ми.

Сьпектакъяс, кинопередвижка —  
Сэк клубад том и пӧрысь тан.  
Со кодкӧ синвасӧ нин чышкӧ,  
А мӧдлӧн нюмдӧ чужӧмбан.

...Агитбригада кӧ районусь,  
Сэк сиктын быттьӧ Ыджыд лун!  
И медсясӧ нин нывъяс-зонъяс  
Кӧть асылӧдзыс морт оз мун.

Театръяс йылысь ми эг кывлӧй,  
Артистыд ылысь морт эз ков.  
Мед кодкӧ петас сцена вылӧ,  
И ставӧн ланьтӧдасны лов.

Да, тайӧ вӧлі...  
Быттьӧ кыла  
И аддза ставсӧ на ме пыр —  
Галина Балинаным сьылӧ,  
А залын йӧзыс — тырсъыс-тыр!

И ставлы чайтсӧ:  
Веж му вылас  
Оз некод бурджыкасӧ сьыв.  
И медся мича тайӧ нылыс,  
И медся шуда сьыланкыв.

А сэсса...  
Сцена вылӧ каяс  
Завклубным:  
«Ёртъяс, талун вальс!»  
Друг бокӧ вешъясны скамьяяс  
Да гӧгӧр шызяс.  
«Йӧктам вай!..»

2

Ми ӧдйӧ верстяммим...

*Водзӧ матысса номеръясын.*



1926 — Литературной оломысь — 2006



КАПП-лөн III конференция вылын пукалоны (шуйгавывсянь): И.Оботуров, И.Кутькин, В.Савин, С.Старцев (Полярный), З.Старцев, П.Шеболкин (Виль Паш); судалоны: И.Сажин (Ичот Иван), Е.Шахов, И.Пыстин, Г.Фёдоров, И.Изъюров, Е.Колегов, А.Костромин. Снимокыс 1930 вося.



«Войвыв кодзув» журналлөн редколлегия бõрын (шуйгавывсянь): Георгий Торлопов, Серафим Попов, Василий Леканов, Яков Рочев, Николай Попов (Жугыль), Геннадий Фёдоров, Иван Изъюров. 1959 во.

## 1926 — Литературной оломысь — 2006

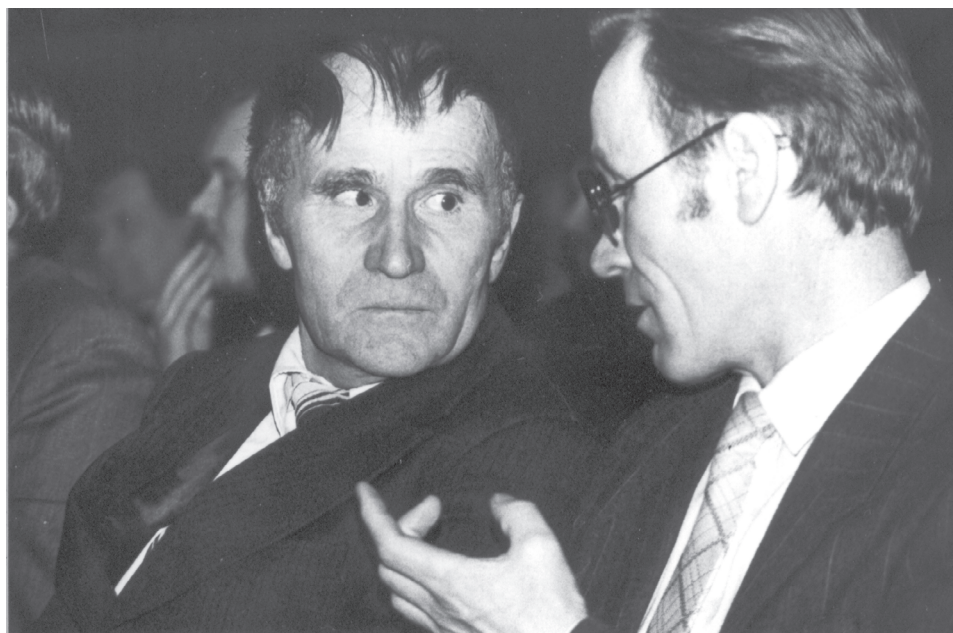


Москваын Коми АССР-лӧн литература да искусство лунъясӧ. Коми гижысьяс сёрнитӧны Центральной телеграфын (шуйгавывсянь): Альберт Ванеев, Нина Куратова, Михаил Игнатов, Пётр Шахов. 1981 во.



Москваын Коми АССР-лӧн литература да искусство лунъясӧ. Коми гижысьяс сёрнитӧны Буровой техникалӧн научной институтын (веськыдывывсянь): Геннадий Фёдоров, Геннадий Юшков, Иван Горопов, Надежда Мирошниченко да Г.А.Фёдоровлӧн гӧтырыс — Надежда Осиповна. 1981 во.

1926 — Литературной оломысь — 2006



Съезд вылын. Шуйгавывсянь: Владимир Безносиков да Геннадий Беляев.



И.А.Куратов нима литературной музейын. Водзас (шуйгавывсянь): Василий Лыткин, Геннадий Фёдоров; модод радьн: Яков Рочев, Анна Фёдорова, Иван Изъюров; бõрас: Владимир Попов, Иван Торопов, Пётр Шахов, Геннадий Юшков, Сергей Морозов. Торйõнкодь сулалё Степан Раевский.

Алексей ПОПОВ



## Томмөдчөм

ВИСЬТ

Бөръя кадсө Вась Степан Микулай кутис палявны водз. И некыдзи сэсся эз вермы унмовськөдчыны. Мырдысьөн куньлас синьяссө, зяяс пычкыны унсө, но сийö сэтшөм ылөдз пышйöма ветымын арöса мортысь, мый оз сяммы воөдчынысö. Ковмö куньса синмөн куйлыны да йигрөдлыны юрас быдсяма нинөм абу йывсьыс мөвпьяссö, мед сөмын кадыс лотсис-мунис.

Пöрысьмыны кутис али мый кадысь водз? Быттьö неважөн на нистис-узис, некыдзи эз вермы садьмынысö, а со кыдзи бергөдчис... Со и талун асыв, вит бöрас, синьясыс көш кодьось нин лоины. Гөтыр бердас топөдчөмөн бара видлис унсö кыйны. Кытысь сийöс босьтан? Оз кө лок мортыдлы паныд. Дышöдис жмутвидзны да сувтис. Шытөг матыстчис пызан дорö. Сөйны эз жö кут, водз на да. Син улас уси газет. Видлавлис нин эськö, но нинөм вöчтөг олөм дорысь мөвпыштис бара видзөдлыны. Зурасис öти гижөдö, кодöс водзтисö эз и лыдды. Дзоньвидзалун йылысь сэни гижсьö да. Татшөмъяссö Микулай эз и лыддыв. Сэни быдсяма висьöмсö сарпалöны. Мый йылысь тай он лыдды, сийö висьöмыс и быттьö көвьясьö. Асьтö сөмын дөзмөдан. Мус висьöм кө гаралöма, быттьö дзик гижөм ногыс жö сылөн сийö доймывлө корсюрö. Сьöлөм кузя кө гаралöны, то лыддигас нин чеччыны кутас тпкөмсьыс...

Öни со эз дышöдчы да гижөдсö помөдз лыддис. Öти мөвп весиг кажитчис. Көсьян кө пö, мед чужөм вылад век вöлин томөн, колö тшөкыдджыка вапьявны. Сэки пö чукуръясыд шылялöны,— вöзйö кутшөмкө сюсь морт. Пыр нюмьявны эськö абу жö лөсьыд да. Йöйөн шуасны.

Вештис син увсьыс газетсö, да öд бара на аслас арлыд йылысь босьтчис мыйлакö мөвпавны. Збыльысь али мый кадыс таявны босьтчис? Неважөн на быттьö том вöли-а. Оз на вермы лоны тайö! Ветымыныд абу на торъя ыджыд арлыд. Во-мөд сайын на вель джуджыд потшöс вомөн кинас йөткыштчөмөн чеччыштлис. И öни на сяммас.

И эз öд дышöдчы да петис ывла ылөдз. Матыстчис потшöс дорас, кутчысис потшкас да видлис воддза моз чеччыштны. Мый вынсьыс йөткыштчис кокъяснас мусьыс, но пукаланиныс сьöктöма ли мый, эз сяммы ылөдз кыпавны. Скөрмис да ылысь видлис

чеччыштны. Бара жö потшöс таладорас коли, эз сяммы вуджнысö.

Бур, мый арся асылыд пемыд да некод эз аддзыв сылысь йöйталöмсö. Йöзасьöмысь повзис да эз кут сэсся водзö ассьыс пельклунсö видлавны. Жугыльпырысь пырис керкаас. Збыльысь мöй нö пöрысьмö?! Некедзи эз кöсйи такöд миритчыны. Кутшöм нин водзö узьöм та бöрын. Эз весиг и вод сэсся. Аннаыс асья унма, дыр на эз садьмы. Коркö сэсся дасяс сувтис жö. Кор Микулайлөн пачыс нин ломтысьö вöли. Шыд нин пусьö и.

Гозья асылалігас гоз-мöд кывйөн и шыбитчисны. Аннаыс эськö сёрниа садьмис, но верöсыс быттьö быд кыв мырдысьөн пычкö, да эз жö кут вывтисö варовитны. Талун шойччан лун, некытчö тэрмасьны оз ков. Коркö дас гөгöрын сöмын Микулай босьтчис бритчыны. Сэки гөтырыс бара пысасис сёрниөн. Буретш лавкаö мунны лöсьöдчö вöли да сюся видзöдліс верöсылөн ноксьöм вылö.

— Мый нö рөмпöштантöг бритчыны кутін? Вундысян кö нö?— велöдны кутчысис сійö зумыш Микулайöс.

— Тайөн он вундысь. Дай мый вылö меным рөмпöштаныс? Та мында вонад öд ассьым чужöмöс бура нин тöда.

— Вежсьö тай öд чужöмыд лунысь-лун. Со мыйта чукур нин сярвидзö. Гөрöм му кодь...

Быттьö шмонитігмоз эськö артмис гөтырыслөн. Но öд сійö эз тöд, мый йылысь водз асывсянь мөвпаліс верöсыс. Тайö шүöмнас бара на дойдыштискодь Микулайöс.

— Эн сөр,— весиг рөмпöштанö видзöдліс мужичöй да скöра моз содтис.— Зэв на мича чужöмöй. Некутшöм чукур со абу. Тэ нö, Анна, кытчö мөдöдчин?

— Лавкаö. Няньла.

— Со на кутшöм банйöм кучика,— бара рөмпöштан отсөгөн ас вылас видзöдліс Микулай да весиг видліс шмонитыштны.— Тэ, Анна, няньсö менам чужöм кодь банйöмаöс бöрйи.

— Тэнад чужöм кодь нянь кö ньöба — весиг порсьыд оз сей,— шусис Анналөн.

— Дугды, колöкö. Эн на менö пöрысьт,— бритчансö весиг розеткасыс нетшыштис верöсыс.

— Ме тэнö увтырта? Видзöдлы ас вылад,— петігмозыс нин артмис Анналөн.

Микулай муртса сы бöрся эз уськөдчы, мед пинявны нинöм абусö шуалöмсьыс, но кутчысис жö тай кызкö.

Öтнасөн гортас кольöм бöрын Микулай некедзи эз сяммы асьсö такöдны. Быттьö нинöм абусьыс пузьöма лои. Кыдзи нö нинöм абусьыс?! Асывбыд майшасис арлыд таялöм вöснаыс, а гөтырыс со нöшта дон пачас пессö лöдсыштис. Самасьöм мөвпьяссьыс некедзи мездьсьны оз вермы. Джоджсö, гашкö, сёысь вуджис öтарö-мөдарö да бара кутчысис газетад.

— Кöсьянныйд кö дыр лоны том чужöмаөн, колö пыр нюмьявны. Дугдывтöг,— гораа лыддис Микулай.— Сэки чукурьясыд пышгьясны чужöм вывсьыд.

Матыстчис рөмпöштан дорö да паськыда вашмуніс. Збыльысь öд, чукурьясыс чужöм вывсьыс быттьö шылялыштисны.

— Тадзи али мый? Йöйөн чайтасны...— пыр водзö ышмис мужичöй да вель дыр вöчаліс нюмбана чужöмгьяссö. Сэсся бара скөрмис гөтыр вылас да ропкөдчис.— Сё морö, Анна. Пöрысьтны

босытчис али мый менө? Чужомыд пө чукурөсь. Тадзи эськө чукуръясыс озджык төдчыны да. Гашкө, вашгялөмөн и овны? Томмөдчыны кута.

Тайо мөвпсыс сьолөм вылас лои шоныдджык. Век жө лача лои көть нин чужом вылас дырджык томөн кутчысьны. Ас төдлы-төгыс весиг керкасыс петіс да мыйлакө веськөдчис мир туйлань.

Суседыс, Митька Миш, буретш горт дорас мошкоритчис. Зэв жө скөр чужомөн пес чипас дорас ноксис. Зэв лөкысь чөвтис видзодлассө шудаа нюмъялысь Микулай вылө да пинь пырыс сөдзөдіс:

— Кывлін али мый нин? Өдйө тай лөк юөрыд паськалө.

— Мый кывлі?— эз дугды шпыннелөмсыс Микулай. Оз жө тай вом тырнас серөкты-а.

— Йөйтө эн пес. Аслад со нимкодъыдла вомыд пельөдзыд. Тэныд дивъя, челядыд абу да. Нимкодьясь да ов сөмын,— водзө мыйлакө каттысис Митька Миш.

— Абу жө эськө торъя таысь нимкодъ да.

— Абу тай. Шердын пасьта вомыд да,— суседыс лөкысь шыбитіс кысыс пес плакасө. Эз жө тай Микулай вылө-а.

— Мый нө лоис? Челядыдкөд?— вашгялігтыр юасис Микулай.

— Быттьө он төд?! Гигзян сэні,— скөра шуасис суседыс.— Асьтө кө наставничаясыд школаад корласны, вашыд оз мөд петны. Пөсьыд лювгас. Нөшта өд жеръялө сэні.

— Лөка мөй велөдчөны?— юасьны кутчысис Микулай.

— Дугды серавнытө!

Митька Миш скөрысь пыркнитчис да паськыд воськолөн муніс сы дорысь ылөджык. Буракө, поліс дзикөдз пузьөмысь да. Кыдзи нө он скөрмы, кор тадзи жеръялөны йөз шог вылад. Микулай вашгялөмысь та бөрын эз на өвсы. Көсьян кө дыр томөн лоны, быд нинөм абусыс дугөдчыны оз ков. Тадзи тай газетас вөлі гижөмаөсь-а. Эз на слөймы ёна ылө мунны мир туй кузя, паныд уси томиник нывбаба, Вера Николаевна. Сійө — сиктын тыдалана морт. Көть и том на, но став олөма войтырыс сійөс ним-вичнас ыдждөдлөны. Пөрысь-дзөрысьяслысь олөмсө бурмөдөм могысь уджалө да. Соцработникөн лыддыссьө.

— Видза олан, Вера Николаевна. Он-ө нин меным пөсөбие вай?— нюмъялігтыр сы дорө шыөдчис Вась Степан Микулай.

— Дугдөй нин тешитчынытө, Николай Степанович,— мыйлакө и сійө дөзмыштіскодь мужичөйлөн вашгялөм вылад.— Верстьө морт, а челядясянныд?

— Сэтшөм нин олөм пуксис, Вера Николаевна, сьөкыд кад воис меным,— мый юрас воис, сійөс и шуис Микулай.

— Асьныд со нюмъяланныд да. Сьөкыд кад кө вөлі, эн сералөй. Сэки вашыд оз пет.

— Ме скөрөйла вашгяла.

— Бара мыйкө мөвпыштінныд? Тешитчыны ме вылын көсьянныд?

— Эг. Нинөм эг думышт.

— Думыштінныд. Аддза өд. Ме өні тіян дзугйө ог шед. Нюмъялөй көть энөй,— полігтырйи сы дорті муніс Вера Николаевна.

Вась Степан Микулай збыльысь коркө шмонитыштіс сы вылын. Гижліс шыөдчөм, мед сылы отсыштисны ва пыртлыны. Дзик

пö драглöймыны кути да. Ставыслы пö кутшöмкö отсöг сетанныд, а меным онöй. Вера Николаевна весиг гортöдзыс видзöддыны волис. Збыльысь оз вермы васö пыртлыны али мый нин пö Микулайыс? Аньлөн öд уджыс сэтшöм: шыöдчисны кö, колö бытьөн волыны. Казяліс шмонитöмсö да скöрмис весиг. Менам пö уджыс юр выв тыр, а тэнсыд йöйталöмтö ковмис видзöддыны. Öдзöссö крапкöмөн бөр мунис. Тыдалö, тайöс öни тöд вылас и уськöдис. Вась Степан Микулайлөн збыльысь вирыс пузылö, кор аддзö, кыдзи киа-кока, том арлыда войтыр пöсöбие вылын олöны, удж-тöмалöмысь сьöм пычкöны. Вера Николаевналы сэки вöтчöмөн та йылысь шуасис. Дугдöй пö сиктас уджтöмалысьясöс рöдмöдны. Быттьö эськö абу и мыжа Вераыс, но тай сы вылö лои лөксö песöма сэки.

Мужичöй эз весиг тöд, кытчö сэсса муннысö. Но, рөкыд вылö, нюмъялöмысь эз дугдöчы. Сылысь вашсö ылысянь казялöма сикт-са школаын велöдысь Яков Маркович Вокуев. Абу татчöс морт. Неважөн кыськö усис. Локтис сиктас велöдчан во заводитчигас войвыв районъясысь. Видзöдис сійö Микулайлөн вашгъялöм вылö да полiгтыр матыстчис. Мыжа морт кодь чужöм вöчöма.

— Видза олан, Николай Степанович!— зэв небыд гөлөсөн шыöдчис сійö Микулай дорö.

— Бур лун, Яков Маркович,— воча чолöмасис Микулай. Таöдз найö ёнасö эз и тöдсаöсь вöвны. Весиг думсьыс шензъыштiс, кытысь велöдысь тöдö сылысь ним-вичсö.

— Тiян сиктын тай öдйö ставыс паськалö,— мыйлакö зэв сюся босьтчис видзöдны Микулай вылö Вокуевыд.

— Мый паськалö? Кутшöмкö висьöм али мый нин сиктас кöвъясис?

— Ме чайтi, мый тэ, Николай Степанович, абу сэтшöм морт, медым йöз шог вылын серавны.

— Кутшöм шог? Кодкö кулöма али мый?

— Кывлiн нин, сiдзкö,— вайсян мөс моз ышловзис Яков Маркович.

— Збыльысь кодкö кулис али мый?— нинöм эз гөгөрво, но век на нюмъялан чужöмөн дзоргис сы вылö Микулай.

— Эз на эськö да. Но тадзи кö кутас быдөн ме вылын серавны...

— Тэ морт ног висьтав, Яков Маркович. Мый нö кöть лоис?

— Ачыд со тöдан нин да. Нимкодьясян весиг.

— Нинöм ме ог тöд.

— Мый нö эськö сералан?— эз öвсы юасьöмсьыс Вокуевыд.

— Ме ог серав. Ме томмöдча. Газетысь лыдди, мый нюмъялан кö, то чужöмыд шылялö. Чукыръясыд бырасны...— мөвпыштiс веськыда висьтавны Микулай. Чайтiс, ыджыд грамотаа мортыд здукөн ставсö гөгөрвоас. Но эз тай.

— А ме чайтi... мый кывлiн нин,— век ассьыс долис велöдысь.

— Мый кöть лоис? Висьтав,— водзö шешгъяліс Микулай.

— Он кö тöд, и бур. Ог, сiдзкö, и висьтав,— мыйлакö кокниа ышловзис Яков Маркович да зэв öдйö вешйис. Микулай думсьыс арталіс, мый кöсйис тöдмавны велöдысь. Тыдалö, важ уджалан местаас мыжтор вөлöма. Эз öд прöстаысь веж оланiнсö мортыд. Öни со йöзасьöмысь повзьöма.

Колө, гашкө, дугөдчыны нюмгялөмсьыс да. Муртса на со петис, а куим морт нин пысасьліс. Водзө мый на, гашкө, оз ло? Но зэв өд телепит кадсө бөжөдыс кутыштны. Босытчис кө, то нинөм вылө видзөдтөг ковмас водзө шешгьявны. Томөн кө овны көсьян. И Микулай водзө тапиктіс, кытчөдз лавкаө эз зурась. Рөкыд вылө, пырсис сэтчө. Зэв паськыда нюмгялөмөн воськовтіс лавка пытш-кас. Коді вөлі, ставныс шензян чужөмөн сылань бергөдчисны.

— Микулайлы, тыдалө, зарни ёкмыль сюрөма,— воча нюмму-нис вузасьысьыс, Макар Агни.

Зэв шмоньлив нывбаба сійө. Кузь лунтыръясон лавкаад сулав-нытө гажтөм да быдсяманас дурлө. Отчыд весиг ыджыд шыпасөн юөр вөлі гижөма да өшөдөма кабаласө лавка стенө. Вась Степан Микулай пө зэв доньыс ньөбө кодзөм петук яй. Ёна йөзыс сэки Микулай вылын сералісны да вөзйисны абутөм чипан яйсө. Öні сө Агнилы любө лои, мый дузгьялөмсьыс өвсьөма дядьө. Весиг со медводдзаысь нюмгялігтыр лавкаө пырис. Век дөзмөмпырысь сёрнитліс-а.

— Кытысь? Кытысь нө аддзөма? Збыльысь мөй, Микулай?— мыйлакө эскисны лавкаын вөлысьяс вузасьысьлөн шуөмлы.

— Нинөм ме эг аддзы,— вашгьялігтыр на пыксис Микулай.

— Аддзөма. Со кутшөм шудаа вашгьялө да,— водзө шмонитіс Макар Агни.

Гөтырыс, Аннаыс, лавкаын на жө вөлі. Бок ногөн матыстчис верөс дорас, сюся видзөдліс сы вылө.

— Асывсяньыс юин али мый?— йөзсьыс гусьөн вашкөдөмөн босытчис юасьны сійө.

— Пыр өд пысасьны видзөдчан. Эг ю,— муртса кывмөн босыт-чис дорйысьны Микулай.

— Абу тай! Яндысьтөм бугыль! Юан-ветлан. Тыпу!— лавка тырнас горөдіс Анна

— Эг, мися, ме ю,— водзө вашгьяліс верөсыс.

— Дерт нин, эн. Пиньтө жерйөдлан сэні. Ноко, пөльышт!

Микулайлы ковмис пөльыштны, мед водзөсө гөтырыс оз пуззы. Скөрвывсьыд сійө зэв яр. Вермас на и бан бокад лөсыштны, збыльысь кө бытгьө юис.

— Мый нин сэтшөмсө аклялін, медем зелля дукыс эз кыв?

Анна весиг эз кут ньөбасьны, өдзөссө лёкысь швачкөмөн петис лавкаысь. Микулайлөн чужөм вывсьыс нюмыс здукөн вушйис.

— Аннук! Сулав! Мый нө дурмөдчин нинөм абусьыс!— усь-көдчыліс вөтчыны гөтыр бөрсяньыс, но мөдыс весиг эз бергөдчыв.

Микулай шай-паймунөмөн сулаліс да пыр водзө скөрмыны ас вылас и йөз вылас кутіс. Сэсся лёкысь зымнитіс кокнас.

— Чөрту голяс! Бурджык чукырөсь чужөмөн ветлөдлыны татшөм ногөн томмөдчөм дорсьыд.

Сэсся эз жө пырысьтөм-пыр гортас төвззы. Коклябөр вылас бергөдчис да өдөбөн пырис лавкаө. Очередьтөг суйсис да чур-гөдіс вузасьысьыслы сьөм:

— Вай меным еджыд сарапана доз!

— Кутшөмөс?— сылысь векуштчөм чужөмсө аддзөм бөрын повзөмпырысь юаліс Макар Агни.

— Көть кутшөмс. Мед сөмын гырк пытшкөй шоналіс. Мый-сяма йөз? Кыдз тіянкөд овнысө?!— йөзсө видзөдласнас кытшов-төм бөрын кутіс юасьны Микулай.

Но некод воча кыв сетысь эз мычысь. Ставон чуймөм чужо-мөн дзоргисны сы вылө. Быттьо нем виччысьтөг вомдзалөм мортос ас водзсыс аддзисны. Онi на вöли вашгялө, а со кутшөм öдйö мортыдлөн руыс вермө вежсыны. Кыдзи сэсса татшөмтор вылад он шензы. Весиг шай-паймунисны. Паныд кыв шуны эз лысьтны.

— На! Сöмын прилавоксö эн путкыльт. Неважөн на нюмъялин, а öнi вомдзалөм морт кодь. Синсыд би петö лёкыдла,— бара пьсьтiс шмоньлив сёрниыс Макар Агнилөн.

— Тянкöд бара-й петас.

— Ме нö мыйөн мыжми?— көсйис тöдмавны вузасысь.

— Тшöкöлдывайтан сэнi. Зарни пö сюрöма меным!

— Нюмъялан вöли да. Эз кө öд нинөм сюр, эн нюмъяв.

— Пуж петкöдлысь тiянлы лоа на. Он кутöй быд нюмъялысь морт дорö пысасыны.

Микулай эз кут сэсса водзö накöд бызгыны. Көсйис öдзөссö лёкысь швачкөмөн петны, но кутчысис. Мöдарö на, зэв небыдика пöддалiс. Кодсюрö лавка пытшкын вöлысыс пöвстысь весиг вöтчисны сы бöрся ывла вылөдз. Видзöдöны, мый кутас водзöсö вöчны Вась Степан Микулай. Гоз-мöдыс весиг уськöдчисны мунны сы бöрся. Эз жö матыстчынысö лысьтны-а. Татшөм векуш чужомаөн сийöс некор на эз аддзывны да. Та вöсна эз тöдны, мый вермас вöчны накöд та выйöдз дурмөм мортыд.

Микулай ыджыд воськолөн шавксöдiс гортладорыс. Мый морла кө школаын велöдысь Яков Маркович Вокуевыс бара паныд сюри. Йöз сиктö воём мортыды, тыдалö, керкаын эз овсы, окота йöз пöвстын гартчыны ли мый ли. Казялис скөр чужома Микулайöс да повзöмвывсыс муртса пернапас эз чöвт. Көсйис бокö шутөвтны, да весиг тайöс вöчны эз слöймы. Сувтөмөн виччысис Микулайлысь öдйö матыстчöмсö. Мöдыс сэтшөм тэрыба локтiс, мый позис повны ныр-вомад лöсыштöмысь. Яков Маркович весиг йöжгыльтчыштлис, сэтшöма повзис. Но Микулай весиг эз сувтлы. Вокуевлөн кокъясыс асьныс быттьö нуöдiсны сы бöрся.

— Николай Степанович! Николай Степанович! Мыйысь нö ме вылө сэтшöма дöзминныд?— кевмысяна гөлөсөн юасис Яков Маркович.

— Ланьт! Дыш сёрнитнысö,— скöрысь öвтыштчис Микулай.

— Эн вай сэтшöма лөгасыöй! Нинöмысь быттьö да. Гашкö, сыысь, мый эг висьтав öнтайнад...— коньöр пон моз тiрликтiс сы бöрся велöдысь.

— Мый эн висьтав? Кор?— сувтовкерыштiс Микулай.

— Кор тай нюмъяланныд вöли. Чайтi, мый тöданныд, да сийөн...

— Нинөм ме ог тöд и тöдны ог көсйы. Мый вöтлысян?

— Скöраланныд да.

— Ог ме некод вылө скöрав!

— Скöраланныд. Аддза öд,— эз лэдзчысь вöтчöмысь Вокуев. Сылөн кокъясыс дженьыдджыкöсь, да эз сяммы сэтшөм öдйöсö мунны. Регыд вöтöдiсны лавкаысь Микулай бöрся петөм войтыр, да Вокуевыс накöд öтлаын водзöсö вöтчис ярмөм морт бöрся.

Вась Степан Микулай зумыда кокъяссö пукталiгтыр шавксöдiс. Сiдз эськö и водзö мунiс, эз кө веськав паныдөн Вера Николаевна, кодi буретш петiс кутшөмкö пöрысь морт дорысь. Том

нывбаба ылысянь аддзис артельён моз мунысь йөзөс да весиг вешйыштис мостки вылысь, мед эз чышкыштны.

— Николай Степанович! Мыйкө лоис али мый? Кыткө дойдчинныд али мый? Гашкө, социальной отсөг колө?— мый юрас воис, сийөс и шуис олома йөзлысь олом бурмөдөм вылө индөм мортыд.

Некод эз вочавидз. Ковмис ставкөд тшөтш вөтчыны Микулай бөрся, мед төдмавны, кутшөм отсөг вермас сетны ветымын арөс вуджөм мужичойлы.

— Оз меным тэсянь нинөм ков. Менам ставыс тырмө. Көсьян кө, аслыд на сета,— эз весиг видзөдды сы вылө Микулай.

— Оз, сылы нинөм оз ков,— ассыс мөвпсө шуис и Вокуев.

— Мыйла нө эськө чужөмыс сылөн татшөм? Векрыштчөма весиг. Отсөг виччысяна чужөм сылөн. Аддза өд,— кывкөрталис Вера Николаевна да содтис воськовъяссө, мед суөдны Микулайөс.

— Ставныд ти мыйкө аддзанныд. Отнам ме синтөм. Мый нө вөтчанныд?! Вөчнытө сэсса нинөм али мый?

— Дугданныд ме вылө скөравнытө, и ог кут сэсса вөтчыны. Прөститөй, верманныд кө,— мыйлакө босьгчис кевмысьны школаса велөдысь.

— Мыйысь?— сувтлытөг юалис Микулай.

— Ог төд. Но өд мыйлакө тай скөраланныд?

— Ме вылө со син еджыднад видзөдлинныд и. Ме өд нинөмөн абу мыжа тиян водзын. Мөдарө на, отсөг сетны көсья со. Николай Степанович, эн сэтшөм өдйө муной. Ог вермы ме татшөм тэрыбатө,— пысасис бара сы дорө Вера Николаевна.

— Он кө, эн и мун. Сулав дай,— орөдис Микулай.

— Кыдзи нө он мун? Друг да мыйкө тиянкөд лоас. Отсөг сетны удита.

— Да, да. Вермас мыйкө лоны. Сьөлөмтө да юр вемтө колө видзны, Николай Степанович. Тадзи кө кутанныд скөравны, юр сөныд потас,— сы дор зумыда сувтис Яков Маркович.

— Вермас!— зэв өдйө содтис татчө Вера Николаевна.— Сэки инвалидность вылө ковмас петны. Миян дорө шыасыны.

— Ти нө өвсьяныд онөй!? Кутинныд бөрсянь вөтлысьны,— на дорө бергөдчылис дзыкөдз ярмөм морт.

— Дугданныд скөравнытө, и кольччам,— петан туйсө индис Вокуев.

А мукөдыс гогйөдлісны юръяснаныс, сідзи пө.

— Ме ог вермы татшөм мортөс отсөгтөг кольны. Со и вөтча,— код төдас код водзын нин, дорйысис Вера Николаевна.

Өдйө восьлалігад төдлытөг и воисны Вась Степан Микулайлөн керка дорөдз. Митька Миш суседыс со бара петөма йөрас ноксыны. Казяліс ватагаөн восьлалысьясөс да шемөса нурбыльтіс:

— Первой Аннаыд зэв яра локтис. Муыс вөрө вөлі. Оні со Микулайыс коксө вылө лэпталөмөн пызйө. Пидзөсыс муртса тшөкаөдзыс оз воы. Грек сутөдз гортө пышйыны али мый?

Но эз тай пыр. Виччысис потшөс дорө нөрөвтчөмөн. Кор Микулай сы весьтө воис, юалис на весиг:

— Мый нө лоис? Кусөдчыны мунанныд али мый татшөм өдйөсө? Некытөн оз сотчы да. Тшын оз тыдав ни...

— Тэ нөшта пысась!— ярскөба орөдис Микулай.

— Лоөма тай со. Скөрмис зэв өна,— ассыс кыв суйыштис Вокуев.

---

— Мыйысь? Код вылө? Микулай, он-ө нин ме вылө лөгав. Öнтаясьыд. Збыльысь өд, зэв скөр чужомыд.

— Скөр. Ок скөр. Мед сөмын нинөм эз ло ськөд-а,— төждысис Вера Николаевна.

— Öвсьой, колөкө, ставныд. А то потшөс майөгсө нетшышта да ставныдлы сюрө,— öвадысь моз öвтыштчис Микулай.

— Вермас өд. Зэв лёк да,— джөм сувтис Вокуев.

Недыр кежлө жө сөмын. Сэссия став бөрся лётіктіс.

— Ог сетой ёна дөзмынысө сылы. Отсалам...— аслас могөн пыр вөтчис и Вера Николаевна.

— Он тай тиянысь мын...— зымнитіс кокъяснас Микулай да веськөдчис аслас кильчө дөрө.

Налы воча петіс Аннаыс. Öшиньяныыс казялөма артельөн локтысьястө да. Казяліс верөсылөн зептысь еджыд сарапана дозсө да лёкысь пинясьны уськөдчис:

— Öтнадлы оз юсьы али мый? Со мыйтаөс аскөдыд вайөдан. Ог лэдз! Юой ывла вылас.

— Ог ме юны найөс вайөд. Вөтлысьоны тай со.

— Юктөдышт дай оз кутны вөтлысьнысө. Вина гагьяссьыд тадзи мынтөдчывлөны! Аддзасны дозсө да дурмөны быдсөн. Вөтлысьоны лёддзөн вина бөрсяыд.

— Оз, оз ков миянлы нинөм,— став пыдди дорйысис Яков Маркович.

— Мыйкө Василий Ивановичыдкөд лоөма... Отсалыштны ковмас...— кевмысян гөлөсөн суйсис и Вера Николаевна.

— Мый нө ськөд лоас? Микулай, збыльысь тай тэ векыштчөм чужөма. Мыйкө не сідз али мый нө?— верөс вылас синсө чөвтлөм бөрын повзис Анна.

— Тэ нөшта суйсьы... Нюмъялан — лёк, скөралан — бара лёк. Кор бара-й честьө тиянлы уся,— гөтырсө кытшовтөмөн поводз өдзөслань воськовтис Микулай.

— Юин али мый нө? Сөмын гажа юрнад тэ татшөм овлан,— бөрсяныыс нин шуыштіс гөтырыс.

— Тайөс ме сідз ньоби. Друг да гөсьгьяс локтасны,— зепсьыс дозсө мыччөдліс верөсыс.

— Со тай гөсьгьясыс. Бөрсяныыд лёддзөн вөтчөны.

— Татшөм гөсьгьясыд...

— Эг, ме эг юны лок, мадаө,— тэрмасис дорйысьны Вокуев.

— И ме ог ю. Некор на эг юлы. Оз позь,— эз жө кольчы дорйысьомысь Вера Николаевна...

— А ме юа. Кисьтасны кө, пыр и гулькнита,— аслас төждьясөн юксис Митька Миш.

— Дугды, Микулай, дузъявнытө,— небзьөдчис гөтырыс.

— Нюмъялөмыс тэныд оз жө лөсяв да. Некодлы оз лөсяв со.

Микулай öвтыштіс кинас да пырис. Анна сы бөрся вөтчис. Мукөдыс пырны эз лысьтны. Ывла вылын тытвидзан колины.

Вась Степан Микулай скөра матыстчис пызан дөрө да посни торьясөдз косяліс сэні куйлысь газетсө. Сэссия пырис чуланас да, кылө, весиг каличасис. Анна зөркөдчыны эз жө лысьт.

А керка дорын сулалысьяс вель на дыр олісны. Шенаситгырий быдөн мыйкө ассъыс висьталіс...



## Вояс да йӧз

*Видз-му овмӧс Ленинградса институтын велӧдчигӧн (институтыс вӧлі Пушкин карын) усълі шуд аддзысьлыны уна нималана йӧзкӧд. Котыртлісны аддзысьлӧмгъяссӧ велӧдысьяс.*

*Актӧвӧй залӧ ӧдва тӧрӧдчам. Шы ни тӧв пукалам, кывзам ветлӧм-мунӧм, унатор аддзывлӧм йӧзлысь висътасьӧмсӧ... Воліс и полярник Лев Николаевич Жигалов. Сыкӧд бӧрынджык весиг ӧти пызан сайын пукавны удайтчыліс.*

*А тӧдмӧдіс мянӧс Александр Иванович Третьяков, менам земляк, технической наукаясса кандидат, олӧ Ленинградын. Менам чой да Александр Ивановичъяс Ленинградас ӧта-мӧдсьыныс матын олӧны, ӧртасьӧны-волысьӧны. Коркӧ висъталі Третьяковлы нималана полярниккӧд аддзысьлӧм йылысь.*

*— Верма, кӧсгъян кӧ, Лев Николаевичыскӧд тӧдмӧдны. Сійӧ Комиысь жӧ, чужлӧма Чилимдінын.*

*Тӧдмасьӧмным регыд и лои.*

*Улынджык йӧзӧдам Антарктида вылӧ экспедицияӧн ветлӧм йывсьыс висътасьӧмсӧ.*

Леонид ЛЫТКИН

## Куим ӧкмыс му сайын

1960 воясын Лев Николаевич Жигалов веськӧдліс Ленинградса Арктической научно-исследовательской институтлӧн Геофизика юкӧнӧн. Сэтчӧс коллективса учӧнӧйяс медгъясӧ уджалісны Войвыв полярной станцияясын, тӧвбыдгъясӧн дрейфуйтісны Войвыв океаншӧрса сывлытӧм йи вылын, тӧдмалісны поводдя, йилысь кызтасӧ, океанын олысь ловгъя ловгъяс, вауwsа быдмӧггъяс да уна мукӧдтор.

Ӧтчыд Лев Николаевичлы Ленинградса партийной аппаратысь, Смольныйысь, звӧнитліс кутшӧмкӧ секретарь да вензъыны либӧ мыйкӧ юавны позьтӧм ногӧн стрӧга юӧртіс:

— Локтан середаӧ, стӧч дас часын, кыксӧ дас квайт номера кабинетын тіянӧс кутас виччысьны... ӧрт,— висъталіс партия Ленинградса горкомысь зӧв ыджыд чина мортлысь ним-вич-овсӧ да пуктіс трубкасӧ.

Некымын минут мысти — мӧд звӧнок:

— Лев Николаевич, директор корис тіянӧс аслас кабинетӧ,— юӧртіс начальникыслӧн секретаршаыс.

«Но, пансис котралӧм! А сӧсся воссясны быд лунгъя совещаниеяс, кузь сӧрнияс, быдсяма велӧдӧм-индӧдгъясыс,— директор дінас мунігмоз, дӧзмӧмпырысь мӧвпаліс Жигалов.— Регыдджык нин эськӧ лӧдзисны петны туйӧ».

Кутшӧм помка вӧсна вӧлі тайӧ кык звӧнокыс, Лев Николаевич тӧдіс: Антарктической экспедицияӧ котыртӧм йӧз тайӧ ыджыд могсӧ олӧмӧ пӧртӧм вылын уджалісны, дасътысисны важӧн нин. Ленинградса Арктической научно-исследовательской институтысь нималана специалист Л.Н.Жигалов ылӧсас на, но тшӧтш пырис

квайтөд Антарктической экспедицияю мунысьяс лыдө. Со и бөр-йысьоны: позьё-ө доверитны татшөм ыджыд да кывкутана могсө, позьё-ө эскыны. Экспедициясө, ылөсас на жө, индисны мододны ноябрь медводдза луньясө, кор Лунвыв полюс ыло воо тулыс.

Институтса директор кабинетө чукөртчөмны экспедицияю мунысьясыс ставөн. Шефныслөн индодыс вөлі зэв дженьыд да быдөнлы зэв гөгөрвоана:

— Смольныйын сөмын кывзөй, мый индаласны, тшөктасны, велөдасны. Ковтөг, мөвпышттөг сёрниө эн пырөдчөй. Став делөсө торканнуд и во джынъя уджнымөс тшөтш. Кодөскө кө косөдасны, өтдортасны, сы местаө веськалас велөдтөм-дасытытөм морт. Сэки и аслыныд зэв сьөкыд лоө уджавнытө.

Татшөм индөдкөд ставөн сөглас вөліны. Смольныйын ыджыд партийной веськөдлыськөд аддзысьлөмыс-сёрниыс бура жө помасис. Насянь шөр индодыс — тиянөс модөдөны пөртны олөмө партиялысь, Рөдиналысь зэв кывкутана мог, мый нөшта на ылодджык кыпөдас, нимөдас государствомөс.

Индөм лунө Лунвыв полюс ыло мунысьясөс колльөдисны Смольныйсянь жө. Ыджыд митингъяс, сёян-юана пызангъяс эз вөвны, кумач рөма бархат джоджас эз жө вольсавлыны. Список серти лыддисны мунысьяслысь ним-вич-овсө, индисны Квайтөд Советской Антарктической экспедицияю начальникөс — Лев Николаевич Жигаловөс.

Правительстоын, дерт, водзвыв нин төдисны, коді лоө начальникнас, төдіс и ачыс Лев Николаевич, но экспедицияса членъяслы, прессалы та йылысь юөртисны сөмын бөръяысьсө Смольныйю

волигөн. Мунысьяс водзын дженьыдика сёрнитіс партия Ленинградса горкомысь секретарь, а сэсся шыасис Жигалов динө:

— Лев Николаевич, «Северный полюс — 6» бөръя полярной экспедициянад ті ошканаа веськөдлінныд. Тайө пөрийө могныд ыджыдджык. Эска, мый экспедицияса парт-организация секретаркөд быдторйын кутанныд воны сөгласө да бура пөртанныд олөмө государственной мог. Та ыло тиян эм нин о-о-опыт,— бөръя кывсө кузя нюжөдіс секретарь.

Стенын өшалысь зэв важ часі модіс кучкавны лун шөр кад.

— Павел Буре... Мирас медся стөч часі,— индіс часі



ылас горкомса секретарь.— Менам дед на уджавлөма Бурелөн мастерскөяс. Тайө часісө дед ачыс вөчлөма, семьялөн казтылантор...

Смольныйсянь гортас Лев Николаевич локтіс подөн. Öтнасөн-

лы, некодөн торкавтөг, унатор йылысь коліс мөвпалыштны. Лунвыв полюс вылын уджавны Войвыв дорысь сьёкыдджык лоо. Сэні ёна кӧдзыдджык дай мogyс ыджыд, и уджыс лоо уна. Но тайӧ эз повзӧдлы ни эз падмӧд полярникӧс. Лев Николаевич та кезлӧ вӧлі дась и опыт нин вӧлі воддза экспедициясас чӧжӧма. Кӧть мый эн шу, а полярнӧй станцияын, дрейфуйтысь йи вылын кык пӧрйӧ тӧвйылӧмыс мыйӧ кӧ да велӧдіс. А тайӧ пӧрйӧ кӧсйысьсӧ вӧчны мыйкӧ нӧшта унджык, ыджыдджыктор, медым Му шарлӧн Лунвыв «чӧрс» дорын лоны не сӧмын видзӧдысьӧн, а тшӧтш и сэтчӧс йиа материквывса олӧмсӧ, мупытшкӧсса озырлунсӧ тӧдмавны.



Мӧвпӧясас вӧйтчӧм вӧсна, Жигалов тӧдлытӧг воис Петропавловскӧй крепость весьтӧ. Студенталигас Лев Николаевич радейтліс волыны сэтчӧ. Ӧні кӧть и аръявыв нин, но шондіа лунъясӧ тані унаӧн на гожйӧдчисны.

«А мый? И ме мунтӧдз гожйӧдчышта... Кор на мӧдысь удайтчас», — мӧвпыштіс сійӧ да кезис йӧз чукӧрланьыс.

Туйӧ петтӧдз Лев Николаевич лунтыръясӧн вӧлі семья дінас — Ирина нылыскӧд да Нина гӧтырыскӧд. А колльӧдны море берег дорӧдзис волісны тшӧтш и матысса ӧртъясыс. Тадзи жӧ колльӧдчылісны и Войвыв полюс вылӧ ветлігъясӧ. Но сэки Лев Николаевич сӧмын на парторганизацияӧн веськӧдліс, а ӧні — экспедицияса начальник, кывкутӧ дзоньнас коллектив вӧсна, быд морт вӧсна, кодъяскӧд ковмас уджавны Му шарвывса медся кӧдзыд материк вылын, гашкӧ, воысь дырджык. Ковмас терпитны и кӧдзыдсӧ, и велавны помасьлытӧм вой дорӧ.

Морскӧй судно вылӧ пуксытӧдз Жигалов гозъя торйӧдчыштісны йӧзсыс. Нинаыс нӧрөвтіс юрсӧ верӧсыслӧн морӧс вылӧ да шуис:

— Лёва, ме мудзи тӧнӧ помтӧг виччысьны. Тшӧкыда вӧтасьла, быттӧ йи потасӧ усьӧмыд да вӧян, либӧ ылыстчӧмыд базасьыд да полярнӧй вой пемыдас вошӧмыд, — сӧсся кыпӧдіс юрсӧ да верӧсыслы синмас видзӧдӧмӧн содтіс: — Быдӧнлы мирнӧй кад, а тэ быттӧ фронт вылын. Ме кӧсъя жӧ майшасьтӧгыс олыштны. Ирина ловъя бать дырйи батьтӧг быдмӧ. Тайӧ тӧнад медбӧръя экспедиция!.. Сӧсся ме тӧнӧ некытчӧ ог лӧдз. Кылан?

Ниналӧн кывйыс тшукис. Антарктидаса экспедицияыс и збыльысь лои медбӧръяӧн. А сійӧ пӧрйӧ Лев Николаевич сулаліс «Обь» теплоход палуба вылын да нюмъялігтыр ӧвтчис кинас берегӧ кольӧмаяслы.

Штормалан Балтикаысь петӧм бӧрын, Атлантическӧй океан паньдаліс шондіа лӧнь поводдяӧн. Водзын эз виччысьсы некутшӧм бушков ни неминуча, но лов уськӧдан мисьтӧмторйыс туяс век жӧ вӧлі.

Ӧтчыд энэжтас вевдорын тыдовтчисны сьӧд чутъяс. Найӧ ӧдйӧ «быдмисны-гырсяммисны» да здук мысти нин теплоходвесьтса сынӧдсӧ поткӧдіс бомбардировщикъяслӧн пель чунӧдана увгӧмыс.

Самолётъяс лэбисны уліті, тайкө теплоход мачтаяссö эз шыръзыштны.

«Мый тайö? Войтыр кост лөгöдан провокация, повзьöдчыштöм али лётчикъяслөн вильшасьöм?»— сьöлöм курыдсö венöмөн мөвпалис Жигалов.

Некымын кытш вöчöм бöрын самолётъяс лэбисны бөр сэтчань, кытысянь волісны. Нöшта кык лун на волывлісны «Обь» судно весьтö ракетаяса военной бомбардировщикъяс да «атакүйтісны» научной суднонысö. Американечьяслөн боевой самолётъяс «колльöдчисны» пöшти Мирныйöдз, Сöветской Антарктической базаöдз.

Мирный паныдаліс Ыджыд му вылысь воысьясöс уна рöма ракетаясөн, фейерверкөн, гора музыкаөн. Эз вöv сöмын орудийной салют. Праздник ужын помассис вой шөр бöрын.

Мöд луннас базаса начальник юөртіс, мый полюс вылö мунасны сöмын тöлысь мысти, а регыдъя каднас ковмас дасьтысьны и дасьтысьны вуджигкежлö. Бура дасьтысьтөг водзö туйö вөрзыны эз позь, кöть рочьяслы Антарктида эз нин вöv дзик тöдтöм муөн.

Йиа континент вылö 1820 воын медводдзаөн воліс Черноморской флотса «Мирный» фрегат. Капитаннас вöлі Ф.Беллингаузен. Сы бöрын, 1911 вося декабрь 14 лунö, Лунвыв полюс вылö Амундсен сувтöдіс Норвегиялысь флаг. Тöлысь мысти, 1912 вося январь 18 лунö, Му шарлөн Лунвыв «чöрс» дорöдз понъяса дадювъясөн воөдчис Англияса исследователь Роберт Скоттлөн экспедиция, но бөр локтіганыс быри сёянный да ёна мудзöм экспедиция судно дорöдзыс эз во, пöгибнитіс.

Сöветской полярникъяс Антарктида берег вылö чеччисны 1955 во помын. 1959 воын Мирный—Комсомольский—Восток—Лунвыв полюс маршрутöд писькөдчис А.Дралкинлөн экспедиция. Антарктидалөн асыввыв берегсянь Му шар «чöрс» дорöдз кузь туйсö сійö воас «писькөдісны» медводдзаысь на.



Тайо пөрийо Лев Николаевичлөн экспедицияыс Мирныйсянь Лунвыв полюсөдз кутас вуджны Дралкин туй кузя жө.

Экспедицияса войтыркөд Жигалов бура нин вөлі төдса. Эз на во сөмын орчча станцияысь вездеход-тягач. Мөд луннас и сийо воис. Водительыс, ар комына мужичөй, киасис:

— Александр Куратов.

Лев Николаевич чуймыштөмөн видзөдліс сы вылө да юалис:

— Ку-ра-тов?! Тэ, сідзкө, Комиысь? Куратов оваыс медводдза коми поэт вөвлөма...

— Комиысь. Куратов сиктын чужлі, Сыктивкарянь неылын... Эм сэтшөм кар.

— Но морө! Шуан жө, эм пө сэтшөм кар! Да ме өд ачым Комиысь — Чилимдінысь! Сыктивкарас унаысь жө вөвлі. Вокъяс сэн олөны, чой... Колө жө, землякөс паныдалі! Му вылас тай и збыль вөлөма дзескыд, весиг Лунвыв полюс дорын кө земляккөд, ас муывса морткөд, паныдаси.

Куратов да Жигалов топыда кутчысьлісны да кутісны гораа серавны. Сэки воис «Мирный» базаса начальник, аддзис кутласысь-сералысьясөс да юалис:

— Мый, выль анекдот Ыджыд му вывсьыс вайисны?

— Кутшөм анекдот. Земляккөд паныдаси. Өти му вылын чужлім-быдмылім — Коми АССР-ын. Чайта, бур водзын тайо.

Төлысьыд дасьтысигкостыд өдйө и коли. И со, экспедиция «поезд» петіс уна лунся кузь туйо.

Море берег дорын ловъя лолыс вөлі уна пөлөс — тюленьяс, пингвинъяс, каляяс. Петкөдчылөны и китъяс. Пингвинъяс өдйө велалөны морт дорө. Воомаястө казяласны да на гөгөр и бергалөны, корөны гөснеч — чери, мукөд сөян. Каляяслы материк вылын вөчны немтор. Налөн кыйдөсныс мореын — чери, а пингвинъяс лымъя эрд вывті ветлөны «подөн» зэв ылөдз.

Лунвыв полюслань туйыс нуөдіс мылькъяса местаясөд. Антарктидаын көть и тулыс, но тшөкыда турөбалө, ывла вылын 60—65 градус көдзыд, оз тырмы кислород.

Экспедицияса йөз пөвстысь, дерт, быдөн кывлісны Му шарлөн медся көдзыд континент йылысь, но өдвакө кодкө вермис водзвыв мөвпыштны, мый юлын либө августын, кор Антарктидаын төв шөр, полярной вой, ковмас уджавны 80—85 градуса көдзыдъяс дырйи.

Антарктидаын көдзыдысла лымйыс оз сывлы, йизьөма ён чарөмөдз да восьлалігад быттьө сёрнитө, морт гөлөсөн «сылө». Сідзи, «лым гөлөсөн», и нимтісны полярникъяс тайо шыяссө. И нөшта: лолалігөн тыясысь петө шоныд, васөд ру. Зэв көдзыд дырйи вомсыд петөм сынөдыс йизьө, артмөны уна-уна микроскопической гөгыльяс. Пөльыштөмысь гөгыльясыс зурасьлөны өтамөдыскөд да аслысногөн, өдва кывмөн «шөпкөны». Кынмөм лов ру чиръяслысь пельөн кылана горсө полярникъяс нимтісны «кодзувъяслөн шөпкөдчөмөн».

Зэв көдзыд дырйи ставыс кынмө, йизьө, лоө рөшкыдөн, а топливо сэтчөдз сукмө, мый пуртөн позьө вундавны.

Антарктидаын олігөн эз орлы и мукөд йитөд. Тшөкыда мөдөдавлісны гортө, төдсаяслы радиотелеграммаяс, письмөяс, и сэтчө волісны юөръяс. Вайөдам өтиөс. Тайо Лев Николаевичсянь ичөт вокыслы письмө (комиөдтөг):

---

*«Дорогой братец, поздравляю с поступлением в институт. Желаю успехов в учебе. У нас кончилась Полярная ночь, стало светло, температура — около 70 градусов (колё гөгөрвоны: 70 градус кӧдзӱд). Целуй мамочку, всех наших. Целую крепко — Лева. 27.08.61 г.»*

Уджавны ковмыліс дыр кад чӧж и уна. Бӧрнас нин, Ыджыд му вылӧ локтӧм бӧрын, Лев Николаевич шензъывліс, кутшӧм ыджыд программа лои пӧртӧма олӧмӧ. Войвыв полюс вылӧ кыкысь да Антарктидаӧ ӧтчӱд — тайӧ куим экспедицияс ветлӧмысь Арктической да Антарктической научно-исследовательской институтъяс сетісны Л.Н.Жигаловлы физико-математической наукаясса кандидатлысь учёнӧй степень.

И нӧшта шоча паныдасълантор: советской учёнойяс аддзисны сывлытӧм йиа пустыня-материк вывсьыс кӧрт руда, горной хрусталь, уран руда да алмазъяс. И оз ло вывтӱасьӧмӧн, шуны кӧ, мый став тайӧ корсьысьӧмас ыджыд пай пунктіс Чилимдінысь петавлӧм зон Лев Жигалов. Бур дзоньвидзалуна, крепыд тэчаса, кӧкъямыс-ӧд классас велӧдчигӧн на ворсьӧмӧн моз мачасьліс кык пудъя гирайсӧн, а Ленинградса университетас велӧдчигӧн шемӧсмӧдліс ёртъяссӧ да преподавательяссӧ пейзажа серпасъясӧн.

Ыджыд таланта учёнойлӧн, мудзлытӧм мортлӧн туй помыс лои сэтшӧм жӧ, кутшӧм и уна мукӧд нималана полярниклӧн: Арктикаса да Антарктидаса кӧдзӱдъясыс, а тшӧтш и полюсъясыввса радиация, колисны ас йӱвсьыс пас — Лев Николаевич Жигалов кувсис нелямын квайт арӧсӧн.

А сәні, Антарктида вылас, Чилимдінсянь куим ӧкмыс му сайын, йиа ӧти мусюр нимтӧма Лев Николаевич Жигаловлӧн нимӧн.

**Снимокъяс вылын:**

1. Палатка-лабораторияын.
2. Гӧтырыскӧд Ленинградын.
3. Пингвинъяскӧд орччӧн.

*Снимокъясъяс Жигаловъяс семьялӧн архивысь. Автор да редакция аттьӧалӧны снимокъяссӧ сетӧмысь.*



---

**ПЫДДИ ПУКТАНА АВТОРЪАС!**

Редакцияӧ гижӧдъяснытӧ ыстігӧн быть колӧ юӧртны:

1. Ассьынд ним, вич, ов; кор да кӧні чужлӧмныд (лун, тӧлысь, во).
2. Паспорт юӧръяс: номер, серия, кор да кӧні сетісны, гортса адрес (прописка серти).
3. Индивидуальной налогӧвӧй номер — ИНН (кодлӧн эм).
4. Страховӧй свидетельство номер.

**Тайӧс юӧрттӧг редакция гонорар оз вешты.**

---

*Журналын йӧзӧдтӧм гижӧдъяс  
редакция оз рецензирут и авторыслы найӧс оз мӧдӧд.  
Редакция оз век во ӧти кывӧ авторъяскӧд.*

---

Комп. набор и верстка **Н.Кузнецова**. Корректор **Н.Габова**.

---

Адрес редакции: 167982. ГСП-2, г. Сыктывкар, Дом печати, каб. 202.  
Телефоны редакции: 24-47-52 (гл. редактор), 24-51-52 (общ. отд./факс).  
**E-mail: kodzuv@mail.ru** Некоторые материалы размещаются также по адресу **www.komi.com**

---

Подписано к печати 16.10.2006. Формат 70x108<sup>1/16</sup>. Печать офсетная. Усл. печ. л. 7; усл. кр.-отт. 8,4; учетно-изд. л. 7,54. Тираж 1009. Заказ № . Регистр. ПИ № ФС 3 - 0226.  
КОГУП «Кировская областная типография», 610000, г. Киров, проезд Динамо, 4.